



# T 517

DVD / CD / MP Player

---



ITALIANO

---

Manuale delle Istruzioni

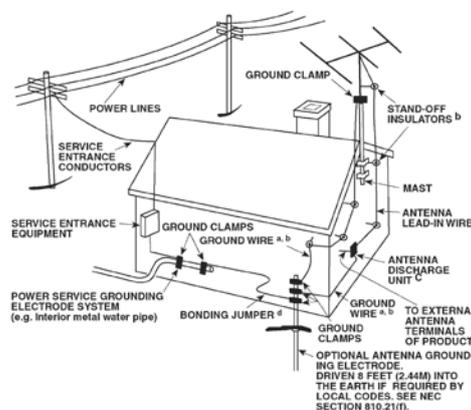
# IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

- 1 Leggere le istruzioni** - Occorre leggere tutte le istruzioni sulla sicurezza ed il funzionamento prima di mettere in funzione il prodotto.
- 2 Conservare le istruzioni** - Occorre conservare le istruzioni sulla sicurezza ed il funzionamento come riferimento futuro.
- 3 Avvertenze di attenzione** - Occorre rispettare tutte le avvertenze sul prodotto e quelle contenute nelle istruzioni di funzionamento.
- 4 Seguire le istruzioni** - Occorre seguire tutte le istruzioni di funzionamento ed uso.
- 5 Pulizia** - Scollegare l'apparecchiatura dalla presa di corrente prima di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Utilizzare un panno umido per la pulizia dell'unità.
- 6 Accessori** - Non usare mai un accessorio che non sia stato raccomandato dal Costruttore, poiché si corre il rischio di gravi pericoli.
- 7 Acqua ed umidità** - Non usare l'apparecchiatura nelle vicinanze di acqua, ad esempio vicino alla vasca da bagno, al lavandino, all'acquario, alla vasca della lavanderia o vicino ad una piscina o simili.
- 8 Accessori** - Non collocare questo prodotto su un carrello instabile, un treppiede, una staffa o un tavolo. Il prodotto potrebbe cadere, provocando gravi lesioni a bambini ed adulti, nonché danni gravi al prodotto stesso. Usare solo con un carrello, un treppiede, una staffa oppure un tavolino del tipo consigliato dal Costruttore o venduto insieme all'apparecchiatura. Qualsiasi elemento di montaggio o supporto del prodotto deve rispettare le istruzioni del Costruttore, con accessori raccomandati da quest'ultimo.
-  Occorre spostare con la massima cura l'insieme del prodotto e del carrello. Arresti repentini, forza eccessiva e pavimento irregolare possono causare il ribaltamento dell'apparecchiatura e del carrello.
- 10 Ventilazione** - Nel cabinet vi sono delle scanalature e delle aperture per la ventilazione e per garantire il funzionamento affidabile del prodotto e proteggerlo dal surriscaldamento e tali aperture non devono essere ostruite o coperte. Le aperture non devono mai essere ostruite collocando l'apparecchiatura su un letto, poltrone, tappeti o altro. Questa apparecchiatura non va collocata in un'unità chiusa, quale ad esempio una libreria o scaffali, a meno che non si assicuri debita ventilazione, rispettando alla lettera tutte le istruzioni fornite dal costruttore.
- 11 Fonti di alimentazione** - Questa apparecchiatura va fatta funzionare usando solo la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta. Se non si conosce l'esatto tipo di corrente disponibile, interpellare il rivenditore del prodotto o la società fornitrice dell'energia elettrica. Il metodo primario per isolare l'amplificatore dall'alimentazione centrale è di staccare la presa di rete. Assicurarsi che la presa di rete sia sempre accessibile. Disinserire il cavo di alimentazione CA dalla presa CA se l'unità non sarà usata per vari mesi o anche di più.
- 12 Messa a terra o polarizzazione** - Questo prodotto potrebbe essere dotato di presa C.A. polarizzata (ovvero una presa con una lamella di contatto più grande dell'altra). Essa può essere introdotta nella presa di corrente solo in un senso. Si tratta di una caratteristica di sicurezza. Se non si riesce ad inserire completamente la presa, provare a capovolverla. Se l'attacco non è corretto, contattare un elettricista per provvedere a sostituire l'uscita obsoleta. Non manomettere la funzione di sicurezza della spina.
- 13 Protezione del cavo di alimentazione** - I cavi vanno disposti in modo che non possano venire calpestati od intrappolati da oggetti posti sopra oppure contro questi cavi; prestare particolare attenzione ai cavi delle prese, portacavi accessori e loro uscita dall'apparecchiatura.

- 14 Messa a terra dell'antenna esterna** - Se al prodotto è connessa un'antenna esterna o un sistema cavo, assicurarsi che l'antenna o il sistema cavo siano messi a terra in modo da fornire una certa protezione contro i picchi di tensione e le cariche elettrostatiche accumulate. L'Articolo 810 del Codice elettrico nazionale (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, fornisce le informazioni sulla corretta messa a terra del supporto antenna e della struttura di sostegno, sulla messa a terra del capocorda ad un'unità di scarico dell'antenna, sulle dimensioni dei conduttori della messa a terra, sull'ubicazione dell'unità di scarico dell'antenna, sulla connessione agli elettrodi della messa a terra e sui requisiti per l'elettrodo della messa a terra.

## NOTA PER L'INSTALLATORE DELL'IMPIANTO CATV

Questa nota viene fornita allo scopo di richiamare l'attenzione dell'installatore dell'impianto CATV sulla Sezione 820-40 del NEC che fornisce le linee guida per la corretta messa a terra ed in particolare specifica che la terra del cavo dovrà essere collegata all'impianto di messa a terra dell'edificio, il più vicino possibile per quanto consentito al punto di entrata del cavo.



- 15 Lampi** - Per una protezione aggiuntiva di questo prodotto durante un temporale con lampi, o quando lo si lascia incustodito ed inutilizzato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa a muro e staccare l'antenna o l'impianto cavo. In questo modo si evita il rischio di guastare l'apparecchiatura in caso di lampi e sovratensione.
- 16 Linee di alimentazione** - Non si deve collocare un impianto di antenna esterna nei pressi di linee di alimentazione sospese o altri circuiti della luce elettrica o di alimentazione, o dove possa cadere dentro tali linee o circuiti di alimentazione. Quando si installa un impianto di antenna esterna, occorre prestare estrema attenzione a non toccare tali linee o circuiti di alimentazione dato che il contatto con questi ultimi potrebbe essere fatale.
- 17 Sovraccarico** - Non sovraccaricare le uscite a muro, i cavi di prolunga o i portacavi accessori, poiché si corre il rischio di incendio o scosse elettriche.
- 18 Ingresso di oggetti e liquidi** - Non infilare mai alcun oggetto attraverso le aperture dell'apparecchiatura, poiché si corre il rischio di contattare punti sotto tensione pericolosa oppure cortocircuitare sottogruppi e causare incendi o scosse elettriche. Non rovesciare mai alcun liquido sul prodotto.

**ATTENZIONE: L'APPARECCHIO NON DOVRÀ ESSERE ESPOSTO A GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI E NON VI SI DOVRÀ COLLOCARE SOPRA ALCUN OGGETTO CONTENENTE LIQUIDI. AL PARI DI QUALSIASI ALTRO PRODOTTO ELETTRONICO, PRESTARE ATTENZIONE E NON VERSARE LIQUIDI IN ALCUNA PARTE DELL'IMPIANTO. IN CASO CONTRARIO, NE POTREBBERO DERIVARE DANNI E/O PERICOLO DI INCENDIO.**

**19 Danni che richiedono assistenza** - Scollegare questo prodotto dalla presa a muro ed affidarla a personale esperto nei casi indicati qui sotto:

**20 Parti di ricambio** - Quando occorrono parti di ricambio, assicurarsi che il tecnico utilizzi soltanto quei componenti prescritti dal costruttore o che vantano le medesime caratteristiche del complessivo originale. Sostituzioni non autorizzate possono provocare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

**21 Verifica di sicurezza** - Al termine di ogni intervento di assistenza o riparazione del prodotto, chiedere al tecnico di effettuare tutte le verifiche di sicurezza previste, per stabilire effettivamente che il prodotto funzioni come prescritto.

**22 Montaggio a parete o sul soffitto** - Il prodotto deve essere montato a parete o sul soffitto soltanto seguendo le istruzioni del costruttore.

## AVVERTENZA

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI SEMPRE CHE L'APPARECCHIATURA SIA TENUTA BEN LONTANA DA UMIDITÀ E PIOGGIA.

PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, ALLINEARE LA LAMELLA LARGA DELLA SPINA CON LA FESSURA LARGA DELLA PRESA E INSERIRLA FINO IN FONDO.

## ATTENZIONE

Questo apparecchio utilizza un sistema Laser. Per garantire l'uso corretto di questo prodotto, leggere attentamente il manuale utente e conservarlo per la futura consultazione. Nel caso in cui l'unità dovesse necessitare di manutenzione, contattare un centro di assistenza autorizzato. Utilizzando comandi o regolazioni, oppure ricorrendo a procedure differenti da quanto esposto nella presente pubblicazione, si corre il rischio di esporsi a radiazioni laser. Per impedire l'esposizione diretta al raggio laser, non tentare mai di aprire l'apparecchiatura. Con l'apparecchiatura aperta la radiazione laser è visibile.

## NON FISSARE MAI IL RAGGIO.

## AVVISO FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata e si è accertata la sua conformità ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono stati definiti per fornire una protezione adeguata in caso di interferenze nocive in installazioni domestiche.

Questa apparecchiatura genera, impiega e può irradiare radiofrequenze: se non viene installata e impiegata come prescritto, potrebbe provocare interferenze nocive per le comunicazioni radio. Peraltro, non vi è alcuna garanzia riguardo l'assenza di interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze e disturbi nocivi alla ricezione radio o televisiva (per verificarlo basta spegnere e riaccendere l'apparecchiatura), si consiglia di cercare di eliminare questi disturbi intervenendo come indicato di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito differente da quello del ricevitore.
- Interpellare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per l'assistenza del caso.

## AVVISO FCC

Modifiche e cambiamenti dell'apparecchiatura non approvati dalla parte responsabile della sua conformità possono rendere nulla l'autorizzazione all'uso.

## REQUISITI INDUSTRIALI CANADESI

Questa apparecchiatura digitale di Classe B soddisfa tutti i requisiti delle Regolamentazioni Canadesi per le apparecchiature che producono interferenze.



IL FULMINE CON IL SIMBOLO DELLA FRECCIA RACCHIUSO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO HA LO SCOPO DI ATTIRARE L'ATTENZIONE DELL'UTENTE SULLA PRESENZA DI "TENSIONI PERICOLOSE" NON ISOLATE ALL'INTERNO DELL'INVOLUCRO DEL PRODOTTO, LE QUALI POTREBBERO ESSERE TALI DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO RACCHIUSO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO HA LO SCOPO DI AVVISARE L'UTENTE CHE LA DOCUMENTAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO CONTIENE IMPORTANTI ISTRUZIONI RELATIVE AL FUNZIONAMENTO E ALLA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIATURA



## ATTENZIONE

Modifiche o cambiamenti dell'apparecchiatura non approvati dalla NAD Electronics possono rendere nulla l'autorizzazione all'uso.

## PRECAUZIONI RIGUARDANTI LA COLLOCAZIONE

Per garantire una corretta ventilazione, assicurarsi di lasciare uno spazio attorno all'unità (considerando le dimensioni esterne più grandi, incluse le sporgenze) che sia uguale o superiore a quanto illustrato di seguito.

Pannelli sinistro e destro: 10 cm

Pannello posteriore: 10 cm

Pannello superiore: 50 cm

# IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER I CLIENTI DEL REGNO UNITO

**NON** isolare la spina della rete elettrica da questa apparecchiatura. Se la spina montata non è adatta ai punti di alimentazione della casa o il cavo è troppo corto per raggiungere un punto di alimentazione, procurarsi il cavo di prolunga idoneo o consultare il rivenditore. Se, nonostante tutto, si scollega la spina della rete elettrica, **TOGLIERE IL FUSIBILE** e buttare via la SPINA immediatamente, per evitare possibili rischi di scossa elettrica derivanti da una connessione accidentale all'alimentazione della rete elettrica. Se questo prodotto non è dotato di una spina della rete elettrica, o se occorre montarne una, seguire le istruzioni fornite di seguito:

### IMPORTANTE

I colori dei fili del cavo della rete elettrica su questo prodotto rispettano il seguente codice:

Dato che tali colori potrebbero non coincidere con i contrassegni colorati che identificano i morsetti sulla propria spina, procedere come segue:

Il filo BLU deve essere collegato al morsetto contrassegnato con la lettera 'N' o di colore NERO.

Il filo MARRONE deve essere collegato al morsetto contrassegnato con la lettera 'L' o di colore ROSSO.

Quando si sostituisce il fusibile, occorre usare esclusivamente un tipo di fusibile della corretta potenza nominale ed approvato ed accertarsi di rimontare il coperchio del fusibile.

**IN CASO DI DUBBIO, CONSULTARE UN ELETTRICISTA ESPERTO.**

## NOTE DI TUTELA AMBIENTALE



Al termine del ciclo di vita utile, il prodotto non va gettato fra i comuni rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a un punto di raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Tale necessità è evidenziata anche dal simbolo presente sul prodotto, sull'imballaggio e nel manuale di istruzioni.

I materiali potranno essere riutilizzati conformemente a quanto previsto dai simboli che li contrassegnano. Il riutilizzo e il riciclaggio dei materiali usati, insieme a qualunque altra forma di riciclaggio di prodotti usati, rappresentano un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Le sedi delle amministrazioni locali sapranno indicare tutti i punti che si occupano dello smaltimento dei rifiuti.

**NOTA: L'APPARECCHIO T 517 NON È UN LETTORE DVD CON REGOLAZIONE DI TENSIONE AUTOMATICA. COLLEGARE ESCLUSIVAMENTE ALLA PRESA CA CONSIGLIATA, CIOÈ 120 V A 60 HZ, OPPURE 230 V A 50 HZ.**

### REGISTRARE IL NUMERO DEL PROPRIO MODELLO (SUBITO, MENTRE LO SI PUÒ VEDERE)

Il modello e il numero di serie del nuovo T 517 sono reperibili sul retro dell'involucro dell'unità. In caso di futura necessità, suggeriamo di annotare questi numeri qui di seguito:

Modello n. : .....

N. di serie: .....

### IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA ..... 2

### INTRODUZIONE

<b>INFORMAZIONI PRELIMINARI</b> .....	<b>6</b>
DISIMBALLAGGIO E CONFIGURAZIONE .....	6
SCelta DI UNA COLLOCAZIONE .....	6
AVVIO RAPIDO .....	6
INFORMAZIONI SUL T 517 .....	6

### IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

<b>PANNELLO ANTERIORE</b> .....	<b>7</b>
<b>PANNELLO POSTERIORE</b> .....	<b>8</b>
<b>TELECOMANDO DVD 8</b> .....	<b>9</b>

### CONFIGURAZIONE

<b>UTILIZZO DEL T 517</b> .....	<b>10</b>
INFORMAZIONI SULLA GESTIONE REGIONALE .....	10
DISCHI RIPRODUCIBILI .....	10
CARICAMENTO DISCHI E RIPRODUZIONE .....	10
INFORMAZIONI SULL'OSD (ON-SCREEN DISPLAY, DISPLAY SU SCHERMO) .....	10
NAVIGAZIONE DELL'OSD DEL MENU DI CONFIGURAZIONE E REALIZZAZIONE DELLE MODIFICHE .....	10
VISUALIZZAZIONE DELL'OSD DEL DISCO .....	10
VISUALIZZAZIONE DEL SIMBOLO  .....	10
CONFIGURAZIONE DI FABBRICA .....	10

### FUNZIONAMENTO

<b>UTILIZZO DEL T 517- MENU DI CONFIGURAZIONE</b> .....	<b>11</b>
MENU DI CONFIGURAZIONE DELLA LINGUA .....	11
MENU DI CONFIGURAZIONE DEL DISPLAY .....	11
MENU DI CONFIGURAZIONE AUDIO .....	11
MENU DI CONFIGURAZIONE BLOCCO .....	12
MENU DI CONFIGURAZIONE ALTRI .....	13

<b>UTILIZZO DEL T 517 - FUNZIONI</b> .....	<b>14</b>
MODALITÀ USB .....	14
INFORMAZIONI SULL'HDMI .....	14
PROGRAMMAZIONE .....	14
RIPRODUZIONE MP3/WMA/JPEG .....	15
VISUALIZZAZIONE DI UN DISCO JPEG .....	15
RIPRODUZIONE DIVX .....	16
MEMORIA DELL'ULTIMA SCENA .....	16
SALVASCHERMO .....	16
SISTEMA TV (SOLO VERSIONE 230V) .....	16
<b>UTILIZZO DEL T 517 - COMANDO FUNZIONE</b> .....	<b>17</b>
AUDIO .....	17
SUBTITLE (SOTTOTITOLI) .....	17
ANGLE (ANGOLAZIONE) .....	17
REPEAT (RIPETI) .....	17
RPT A-B (RIPETI A- B) .....	17
RANDOM (CASUALE) .....	17
ZOOM (INGRANDIMENTO) .....	18
MARKER, SEARCH (PUNTATORE, RICERCA) .....	18
RESOLUTION (RISOLUZIONE) .....	18
SLOW (LENTO) .....	18
TASTI TITLE (TITOLO) E MENU .....	19

### SEZIONE DI RIFERIMENTO

<b>CODICI LINGUA</b> .....	<b>20</b>
<b>CODICI AREA</b> .....	<b>21</b>
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b> .....	<b>22</b>
<b>NOTE SUI DISCHI</b> .....	<b>22</b>
<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b> .....	<b>23</b>

### GRAZIE PER AVER SCELTO NAD

Nonostante il lettore per DVD/CD/MP T 517 sia un prodotto dalla tecnologia e dalle funzionalità avanzate, esso è, allo stesso tempo, semplice e facile da utilizzare. Grazie a un'esperienza di venticinque anni di progettazione di componenti audio, video e home-theater, molta cura è stata posta nell'assicurare la trasparenza dal punto di vista musicale, la fedeltà dei dettagli video e la precisione spaziale del T 517.

Come con tutti i nostri prodotti, la filosofia di progettazione "La musica al primo posto" di NAD ha ispirato anche la progettazione del T 517, tanto che possiamo garantire, in tutta tranquillità, una fedeltà video all'avanguardia e una qualità degna di essere apprezzata dagli audiofili negli anni a venire.

Consigliamo di dedicare qualche minuto adesso alla lettura completa di questo manuale. Investire un po' di tempo ora, all'inizio, potrebbe farne risparmiare un bel po' in seguito e di sicuro è il miglior modo per essere sicuri di stare ricavando il massimo dal proprio investimento nel NAD T 517.

Ancora una cosa: sollecitiamo ad effettuare la registrazione della proprietà del T 517 sul sito web di NAD:

<http://NADelectronics.com/warranty>

Per le informazioni sulla garanzia, contattare il proprio distributore locale.

# INTRODUZIONE

## INFORMAZIONI PRELIMINARI

### DISIMBALLAGGIO E CONFIGURAZIONE

#### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO

All'interno della confezione del T 517 si trovano:

- Un connettore del cavo audio/video
- Il telecomando DVD 8 con 2 (due) batterie di tipo AAA
- Questo manuale utente

#### CONSERVARE L'IMBALLAGGIO

Conservare la scatola e tutto l'imballaggio in cui è contenuto il T 517. Si tratta infatti del contenitore più sicuro in caso di trasferimento o di necessità di trasporto del lettore. Abbiamo visto fin troppi componenti, altrimenti perfetti, restare danneggiati durante il trasporto per mancanza di un contenitore adeguato, pertanto: la scatola va conservata!

#### SCelta DI UNA COLLOCAZIONE

Scegliere un'ubicazione ben ventilata (con diversi centimetri su entrambi i lati e sul retro) e in grado di garantire una linea visiva sgombra, entro 7 metri, tra il pannello anteriore del T 517 e la posizione di ascolto/visione primaria. Ciò permetterà comunicazioni affidabili con il telecomando a infrarossi. Il T 517 genera una modesta quantità di calore, ma non tale da causare problemi ai componenti adiacenti. È assolutamente possibile impilare il T 517 sopra altri componenti, ma di solito è preferibile evitare di porlo sotto altri componenti.

#### AVVIO RAPIDO

Nel caso in cui non si riesca a resistere alla tentazione di saggiare le prestazioni del lettore, forniamo le seguenti istruzioni di "Avvio rapido" per poter iniziare immediatamente a usarlo. Prima dei passi seguenti, connettere il T 517 a una TV/monitor.

Effettuare tutti i collegamenti al T 517 con l'unità scollegata dall'alimentazione. Si consiglia inoltre di spegnere o scollegare dall'alimentazione tutti i componenti associati mentre si effettuano o si interrompono eventuali collegamenti di segnale o di alimentazione CA.

#### RIPRODURRE UN CD O UN FILMATO DVD

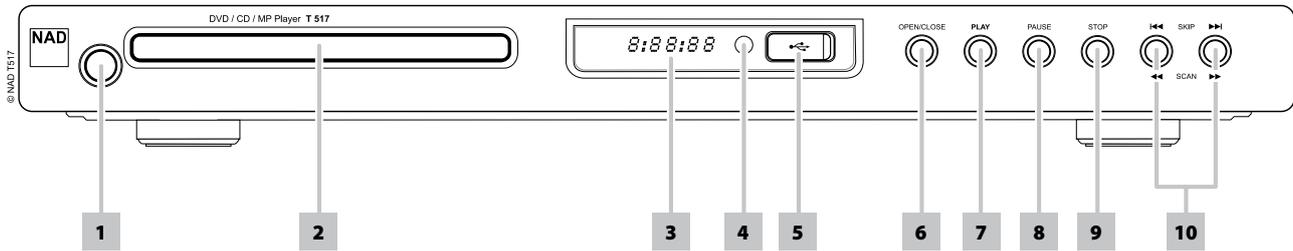
- 1 Utilizzando il connettore del cavo audio/video fornito, collegare il jack Composite VIDEO OUT o S-VIDEO OUT del T 517 al corrispondente ingresso della propria TV/monitor. Collegare allo stesso modo il AUDIO OUT del T 517 all'ingresso AUDIO adatto della propria TV/monitor.
- 2 Collegare la spina di rete CA nella presa CA.
- 3 Premere il tasto STANDBY per accendere il T 517.
- 4 Premere [OPEN/CLOSE] per avviare la riproduzione.
- 5 Inserire il supporto e premere il tasto [▶PLAY] per avviare la riproduzione. Si dovrebbe udire il suono stereo e vedere un'immagine sulla TV/monitor. (Se uno dei due non appare, controllare la configurazione di ingresso del televisore o del monitor o le connessioni audio/video del T 517).

Godete pure dei filmati o dei brani musicali riprodotti dall'apparecchio, ma ricordate di dedicare un po' di tempo alla lettura completa di questo manuale e all'installazione, la calibrazione e la configurazione attenta e completa del T 517.

### INFORMAZIONI SUL T 517

Sebbene il T 517 sia tra i più sofisticati lettori per DVD/CD/MP dal punto di vista tecnico, abbiamo lavorato molto per renderlo anche il componente home-theatre più fedele dal punto di vista musicale sul mercato; è questo che intendiamo per filosofia di design "La musica al primo posto" di NAD. Ecco qualche esempio:

- Il T 517 include un'interfaccia digitale ad alta definizione (HDMI) con crittografia HDCP, che consente il trasferimento di segnali audio e video ad alta definizione tra componenti sorgente, processori e schermi TV in formato puramente digitale.
- Uscita video digitale HDMI con upscaling fino a 720p, 1080i e 1080p a seconda della compatibilità del televisore.
- Utilizzando il DAC video ad alta qualità a 12 bit e 148 MHz, il T 517 assicura la riproduzione ad alta fedeltà di segnali video delicati e di basso livello e può produrre immagini vivide, fedeli in ogni dettaglio. Inoltre, i converter D/A audio a 24 bit e 192 KHz da veri intenditori proteggono il T 517 dal rumore generato dalle piccole oscillazioni della corrente di alimentazione. Questo converter D/A audio dalle prestazioni elevate garantisce la massima chiarezza del suono e l'assenza di rumori, producendo di conseguenza un audio dinamico, regolare e ampio.
- Il T 517 è dotato di un'eccezionale versatilità di riproduzione. Il lettore supporta i formati DVD-Video, DVD±R, DVD±RW, VCD, SVCD con controllo riproduzione (PBC), CD Audio e CD-R/CD-RW contenente titoli audio, DivX, MP3, WMA e file JPEG.



**1 TASTO STANDBY:** Premere questo tasto per accendere il T 517. La finestra del display si illumina. Se è stato caricato un disco, nella finestra del display è visualizzato lo stato del tempo di riproduzione del disco. Se all'interno non c'è alcun disco, nella finestra del display è visualizzato "NOdSC" (Nessun Disco).

Premere il tasto [▲] sul telecomando DVD 8 per accendere T 517 dalla modalità standby e aprire allo stesso tempo il portadisco. Il T 517 può essere acceso (ON) anche dalla modalità standby premendo il tasto [ON] or [PLAY] sul telecomando. Staccare il cavo di alimentazione CA dalla presa a muro CA per spegnere completamente il T 517.

**2 PORTADISCO:** Con il portadisco aperto, inserire un DVD, VCD, CD o altro supporto compatibile rivolto verso il basso.

Se il disco viene collocato al contrario ed è un disco monofaccia, sul display su schermo (OSD) viene visualizzato "Errore Disco" ("Err" nella finestra del display).

**3 FINESTRA DEL DISPLAY:** Se è stato caricato un disco, nella finestra del display è visualizzato lo stato del tempo di riproduzione del disco. Se all'interno non c'è alcun disco, nella finestra del display è visualizzato "NOdSC" (Nessun Disco).

**4 SENSORE A DISTANZA:** Puntare il DVD 8 verso il sensore a distanza e premere i tasti. Non collocare il sensore a distanza del T 517 sotto il sole o illuminazione diretta. Così facendo, infatti, si rischia di non poter comandare il lettore tramite il telecomando.

**Distanza:** Circa 7 metri dalla parte anteriore del sensore a distanza.

**Angolazione:** Circa 30° in ogni direzione della parte anteriore del sensore a distanza.

**5 USB PORT (Porta USB):** Collegare un dispositivo USB esterno a questo ingresso. Consultare anche la sezione "MODALITÀ USB" di "UTILIZZO DEL T 517 – FUNZIONI" del capitolo intitolato "FUNZIONAMENTO".

**6 OPEN/CLOSE:** Premere questo tasto per aprire e chiudere il portadisco.

**7 PLAY:** Premere questo tasto per iniziare la riproduzione. Se il portadisco è aperto, premere questo tasto per richiuderlo automaticamente e iniziare la riproduzione nel caso sia stato caricato un disco. Utilizzare questo tasto anche per la riproduzione di file tramite USB.

**8 PAUSE:** Premere questo tasto per passare alternativamente da Play a Pause di un DVD, VCD, CD o altro supporto compatibile.

**9 STOP:** Durante la riproduzione di un disco, premere questo tasto per arrestare e al tempo stesso mettere in pausa la riproduzione del disco. Premendo [PLAY] la riproduzione del disco ricomincia da dove era stata interrotta. Se si preme il tasto [STOP] più volte di seguito durante la riproduzione, la riproduzione del disco si interrompe.

**10 SKIP [◀◀/▶▶]:** Premere [◀◀] o [▶▶] per passare rispettivamente alla traccia o al capitolo successivo o precedente.

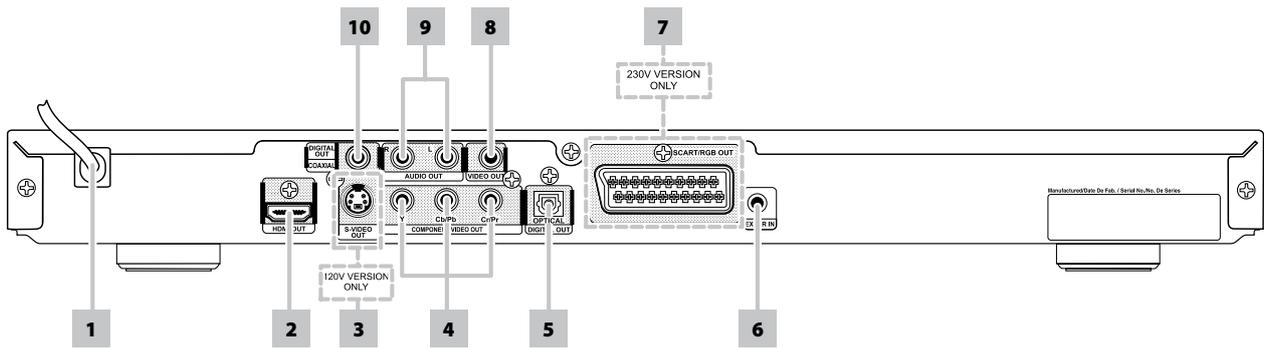
**SCAN [◀◀/▶▶]:** È possibile riprodurre dischi a varie velocità. Per scansionare o arretrare ad alta velocità durante la riproduzione, premere il tasto di scansione [◀◀] o [▶▶] durante la riproduzione. A ogni pressione del tasto, la velocità aumenta fino a raggiungere il livello massimo. L'aumento della velocità di scansione è visualizzato nell'OSD e varia a seconda del tipo di disco. La velocità si manterrà anche dopo il rilascio il tasto. Per ripristinare la riproduzione normale, premere [PLAY].

### NOTA

*Non tutti i supporti sono abilitati alle velocità minime di scansione.*

# IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI

## PANNELLO POSTERIORE



### ATTENZIONE!

Prima di realizzare alcuna connessione, assicurarsi che il T 517 sia spento o scollegato dall'alimentazione. Si consiglia inoltre di spegnere o scollegare dall'alimentazione tutti i componenti associati mentre si effettuano o si interrompono eventuali segnali o connessioni di alimentazione CA.

- 1 CAVO DI LINEA CA:** Collegare il cordone C.A. nella presa a muro in tensione. Assicurarsi che tutte le connessioni siano state perfezionate a regola d'arte prima di collegare l'unità alla rete.
- 2 HDMI OUT (Uscita HDMI):** Utilizzando un cavo HDMI (non fornito), collegare il jack HDMI OUT al corrispondente jack di ingresso HDMI di un HDTV, un proiettore o un ricevitore A/V.

### ATTENZIONE

Prima di collegare e scollegare eventuali cavi HDMI, occorre spegnere (OFF) e scollegare dalla presa CA sia il T 517 che la sorgente complementare. La mancata osservanza di tale norma potrebbe danneggiare in modo permanente tutte le apparecchiature collegate attraverso prese HDMI.

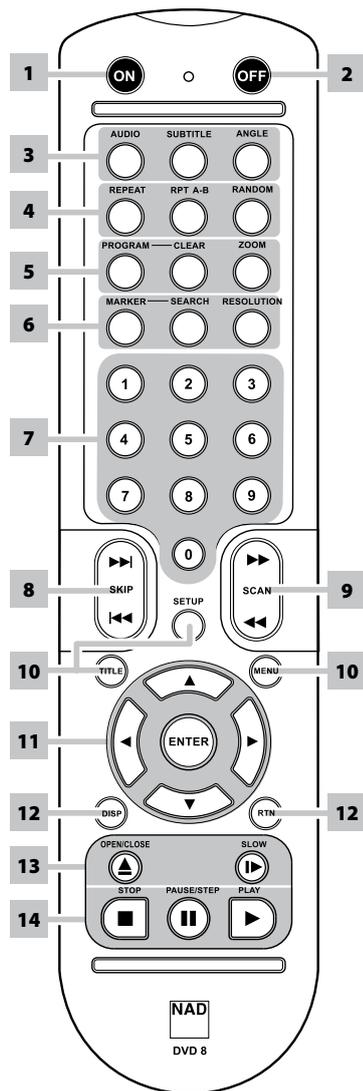
### AVVERTENZA IMPORTANTE

Se il televisore con HDMI in dotazione non è in grado di decodificare bitstream DTS o Dolby Digital, selezionare "PCM" per le configurazioni Dolby Digital o DTS del T 517 del "MENU DI CONFIGURAZIONE AUDIO". In caso contrario, è possibile si senta un fruscio se il televisore non è in grado di decodificare il flusso di bit DTS (o Dolby Digital); la maggior parte dei televisori non dispone di questa funzionalità.

- 3 S-VIDEO OUT (Uscita S-VIDEO, solo versione 120 V):** In genere, la connessione S-Video risulta di qualità superiore ed è quindi consigliabile utilizzarla se la propria TV/monitor è dotata dell'ingresso corrispondente. Collegare l'ingresso S-Video al monitor/televisore usando cavi S-Video di buona qualità progettati per segnali video.
- 4 COMPONENT VIDEO OUT (Uscita video componente):** Collegare "COMPONENT VIDEO OUT" del T 517 all'ingresso Component video di una TV/monitor compatibile. Collegare coerentemente i jack Y, Cb/Pb, Cr/Pr alle sorgenti/ingressi corrispondenti. Non fare affidamento semplicemente sulla codifica a colori dei jack, che potrebbe cambiare da una marca all'altra.

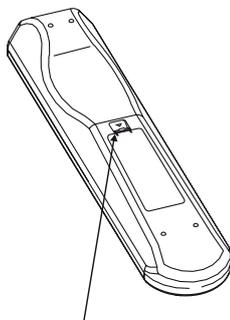
### NOTE

- Solo i dischi non protetti da copia possono essere riprodotti a una risoluzione di 720p, 1080i e 1080p. Se il disco contiene la protezione contro la copiatura, viene visualizzato alla risoluzione 480i/576i o 480p/576p.
  - Per la versione a 230 V soltanto: Affinché sia disponibile l'uscita video del componente, assicurarsi di impostare "Selez. uscita TV" su "YPbPr".
- 5 DIGITAL OUT (Uscita digitale ottica):** Collegare la porta DIGITAL OUTPUT OPTICAL (Uscita digitale ottica) all'ingresso ottico digitale S/PDIF corrispondente di un dispositivo compatibile, come un masterizzatore CD, un ricevitore, una scheda audio di un computer o un altro processore digitale.
  - 6 IR IN (Ingresso IR):** Questo ingresso è collegato a un'uscita di un ripetitore (Xantech o simile) IR (a infrarossi) o all'uscita IR di un altro componente al fine di consentire il controllo del T 517 da una certa distanza. La maggior parte dei prodotti NAD con IR OUT è completamente compatibile con il T 517.
  - 7 SCART/RGB OUT (Uscita SCART/RGB, solo versione 230 V):** Collegare "SCART/RGB OUT" del T 517 all'ingresso video SCART/RGB di una TV/monitor compatibile. Assicurarsi di rispettare il corretto orientamento della presa SCART/RGB.
  - 8 VIDEO OUT (Uscita video):** Collegare l'ingresso video al monitor/televisore usando cavi RCA di buona qualità progettati per segnali video.
  - 9 AUDIO OUT (Uscita audio):** Collegare al corrispondente ingresso audio analogico di un amplificatore, ricevitore o sistema stereo.
  - 10 DIGITAL OUT (Uscita digitale coassiale):** Collegare la porta DIGITAL OUTPUT COAXIAL (Uscita digitale coassiale) all'ingresso ottico digitale S/PDIF corrispondente di un dispositivo compatibile, come un masterizzatore CD, un ricevitore, una scheda audio di un computer o un altro processore digitale.

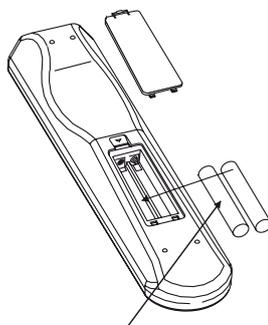


- 1 ON :** Accende il T 517.
- 2 OFF :** Spegne il T 517.
- 3 AUDIO :** Seleziona una lingua audio (DVD).  
**SUBTITLE :** Seleziona una lingua per i sottotitoli.  
**ANGLE :** Seleziona l'angolazione di ripresa del DVD, se disponibile.
- 4 REPEAT :** Ripete un capitolo, traccia, titolo, file, cartella o tutto il contenuto.  
**RPT A:B :** Ripete la sequenza.  
**RANDOM :** Riproduce le tracce in ordine casuale.
- 5 PROGRAM :** Accede o esce dalla modalità programma.  
**CLEAR :** Rimuove il numero di una traccia o un file dall'elenco dei programmi.  
**ZOOM :** Ingrandisce l'immagine video.
- 6 MARKER :** Indica un qualsiasi punto durante la riproduzione.  
**SEARCH :** Visualizza il menu MARKER SEARCH.  
**RESOLUTION :** Per modificare la risoluzione video utilizzare la porta di uscita HDMI o di uscita video componente (solo per i dischi non protetti da copyright).
- 7 Tasti numerici da 0 a 9 :** Servono per selezionare le voci numerate in un menu.
- 8 SKIP [▶▶] :** Passa alla traccia o al capitolo successivo.  
**SKIP [◀◀] :** Torna all'inizio della traccia o del capitolo corrente o passa alla traccia o al capitolo precedente.
- 9 SCAN [◀◀▶▶] :** Premere per una ricerca rapida indietro o avanti.
- 10 SETUP :** Apre o chiude il menu "Setup".  
**TITLE :** Visualizza il menu Titolo dei dischi, se disponibile.  
**MENU :** Consente di accedere al menu di un disco DVD.
- 11 [▲/▼/◀/▶] :** Seleziona una voce nel menu.  
**ENTER :** Immette la selezione del menu.
- 12 DISP :** Accede al display su schermo.  
**RTN :** Esce da una finestra del menu.
- 13 OPEN/CLOSE :** Apre e chiude il portadisco.  
**SLOW [▶▶] :** Riproduzione lenta avanti.
- 14 STOP :** Interrompe la riproduzione.  
**PAUSE :** Sospende temporaneamente la riproduzione; premere ripetutamente questo tasto per la riproduzione fotogramma per fotogramma.  
**PLAY :** Avvia la riproduzione.

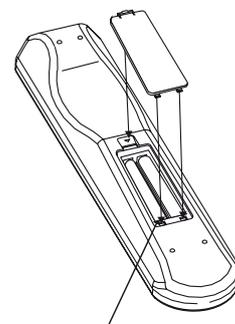
### COMPLESSIVO BATTERIA



Premere e sollevare la linguetta per rimuovere il coperchio del vano batterie dalla sua sede



Inserire le batterie nell'apposito vano. Accertarsi di aver eseguito correttamente l'operazione



Rimettere il coperchio del vano batterie, inserendo le due linguette nei fori. Premere il coperchio del vano batterie finquando un scatto conferma la chiusura corretta

# CONFIGURAZIONE

## UTILIZZO DEL T 517

È possibile comandare il T 517 dal suo pannello anteriore o tramite il telecomando DVD 8. Dato che il telecomando è nella maggior parte dei casi il dispositivo di comando principale, focalizzeremo la nostra attenzione sulle operazioni controllate a distanza. Assicurarsi di aver letto anche la sezione "IDENTIFICAZIONE DEI COMANDI - PANNELLO ANTERIORE".

### INFORMAZIONI SULLA GESTIONE REGIONALE

Il T 517 è progettato e fabbricato conformemente alle informazioni di gestione delle regioni registrate sui dischi DVD. Se il numero della regione riportato sul disco DVD non corrisponde al numero della regione riportato sul retro del T 517, allora questo lettore DVD non è in grado di riprodurre tale disco. L'OSD mostrano la scritta "Controllare Codice Regionale" ("Err" nella finestra del display) quando viene caricato un disco di una regione non compatibile.

### DISCHI RIPRODUCIBILI

Il T 517 è dotato di un'eccezionale versatilità di riproduzione. Il lettore supporta i formati DVD-Video, DVD±R, DVD±RW, VCD, SVCD con controllo riproduzione (PBC), CD Audio e CD-R/CD-RW contenente titoli audio, DivX, MP3, WMA e file JPEG.

### NOTA

*Non è possibile riprodurre dischi diversi da quelli sopra elencati. Tentare una tale operazione potrebbe mettere permanentemente fuori uso il T 517.*

### CARICAMENTO DISCHI E RIPRODUZIONE

Esistono due diversi formati di disco. Collocare correttamente il disco nella guida del portadisco. Se il disco si trova fuori dalla guida, si corre il rischio di danneggiarlo e guastare il T 517. Se il disco viene collocato al contrario ed è un disco monofaccia, sul display su schermo (OSD) viene visualizzato "Errore Disco" ("Err" nella finestra del display).

Seguono alcuni importanti consigli per il caricamento di un disco

- Non spingere il portadisco mentre è in movimento. In caso contrario, si può danneggiare il T 517.
- Non spingere il portadisco o collocarvi sopra oggetti che non siano dischi. In caso contrario, si può danneggiare il T 517.
- Allontanare sempre le dita dal portadisco durante la sua chiusura. Fare molta attenzione affinché i bambini non si pizzichino le dita durante la chiusura del portadisco.

Premere [PLAY]; il portadisco si chiude automaticamente. Quando si carica un CD, inizia la riproduzione della prima traccia. Per i DVD, supporti USB o altri supporti disco, l'operazione di riproduzione è accessibile attraverso le relative schermate di menu.

### NOTA

*Non spostare il T 517 durante la riproduzione. Così facendo si corre il rischio di danneggiare il disco e il T 517 stesso.*

### INFORMAZIONI SULL'OSD (ON-SCREEN DISPLAY, DISPLAY SU SCHERMO)

Il T 517 utilizza un "menu" a display su schermo autoesplicativo. Tale "menu" compare sulla TV/monitor collegata ed è indispensabile durante il processo di configurazione (è anche utile nel funzionamento quotidiano), pertanto assicurarsi di collegare la TV/monitor prima di procedere con la configurazione.

### VISUALIZZAZIONE DEL MENU DI CONFIGURAZIONE

Premere il tasto [SETUP] del DVD 8 per far apparire l'OSD del Menu di configurazione. Con l'uso dei tasti di navigazione del DVD 8, è possibile selezionare vari menu. Se non appare il Menu di configurazione, verificare i necessari collegamenti video.

### NAVIGAZIONE DELL'OSD DEL MENU DI CONFIGURAZIONE E REALIZZAZIONE DELLE MODIFICHE

Per navigare tra le opzioni dell'OSD del Menu di configurazione, seguire le seguenti istruzioni con il DVD 8:

- 1 Premere i tasti [▲/▼] per spostare la selezione in su o in giù.
- 2 Premere [▶] per selezionare un menu.
- 3 Usare i tasti [▲/▼] per selezionare le opzioni di un particolare menu.
- 4 Premere [ENTER] per effettuare la selezione o l'impostazione desiderata.
- 5 Premere [SETUP] o [PLAY] per uscire dal menu Setup.

Per uscire da un'opzione del menu, premere più volte il tasto [◀] del DVD 8 a seconda delle necessità.

### VISUALIZZAZIONE DELL'OSD DEL DISCO

È possibile visualizzare lo stato generale di riproduzione del disco sullo schermo TV. Alcune voci possono essere modificate utilizzando il menu. Per utilizzare il display su schermo:

- 1 Premere [DISP] durante la riproduzione.
- 2 Premere [▲/▼] per selezionare una voce. Viene evidenziata la voce selezionata.
- 3 Premere il tasto corrispondente al numero desiderato o premere [◀/▶] o [ENTER] a seconda delle necessità.

### NOTE

- La funzione display potrebbe non essere disponibile per tutti i supporti disco e dipende dal tipo di supporto.
- La visualizzazione disco su OSD non si applica ai dischi solo audio come i CD e i file MP3/WMA/JPEG, dal momento che sono già presentati nelle rispettive schermate di menu.
- Se non viene premuto alcun tasto per circa 10 secondi, il display su schermo sparisce.

### VISUALIZZAZIONE DEL SIMBOLO

Il simbolo "⊗" può apparire sullo schermo TV durante il funzionamento. Ciò indica che la funzione immessa o che si tenta di eseguire non è disponibile per quel disco o file specifico.

### CONFIGURAZIONE DI FABBRICA

La procedura che segue serve a ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica del T 517.

- 1 Il T 517 deve essere in uno stato "Nessun Disco". Premere il tasto [SETUP] del DVD 8 per visualizzare il menu di configurazione dell'OSD.
- 2 Utilizzare [▲/▼] per evidenziare il menu di configurazione DISPLAY. Premere [▶] per spostarsi all'opzione "Rapporto D'aspetto".
- 3 Premere di nuovo [▶] per evidenziare "16:9". Utilizzando i tasti numerici del DVD 8, immettere velocemente i numeri 1397139 in sequenza, quindi premere [ENTER].
- 4 Viene visualizzato l'OSD "SYSTEM INFORMATION" (Informazioni di sistema). Premere [ENTER].
- 5 Spegner il T 517. Il T 517 è stato riportato alle configurazioni predefinite.

Quando si riaccenderà il T 517, verrà visualizzato l'OSD "Menu Language" (Linguaggio Menu). Utilizzare i tasti [▲/▼] per selezionare la lingua preferita. Premere [ENTER]. Si riceverà nuovamente la richiesta di premere [ENTER] (Invio) per confermare la selezione.

Il Setup Menu (Menu di configurazione) permette di personalizzare il funzionamento del T 517. Se le impostazioni predefinite non sono gradite, è possibile utilizzare il Menu di configurazione per configurare il T 517 a proprio piacimento.

Per accedere e navigare il Menu di configurazione, fare riferimento e seguire le direttive descritte nella sezione precedente "NAVIGAZIONE DELL'OSD DEL MENU DI CONFIGURAZIONE E REALIZZAZIONE DELLE MODIFICHE".

### MENU DI CONFIGURAZIONE DELLA LINGUA



#### LINGUAGGIO MENU

Selezionare una lingua per il Menu di configurazione e il display su schermo.

#### LINGUAGGIO AUDIO/SOTTOTITOLI DISCO/MENU DISCO

Selezionare la lingua preferita per la traccia audio (disco audio), i sottotitoli e il menu del disco. A seconda del supporto DVD, sono disponibili soltanto i audio, sottotitoli e menu delle lingue registrate sul DVD stesso. Una volta scelta una lingua, essa diventa l'impostazione predefinita, a meno che il supporto DVD non ignori tale impostazione.

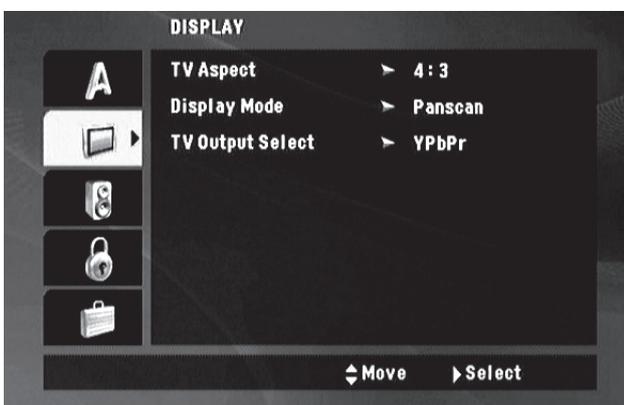
**Default:** La lingua originale in cui è stato registrato il disco.

**Altri:** Se la lingua selezionata non è nell'elenco, selezionare "Altri".

Utilizzare [▲/▼] per evidenziare "Altri" quindi immettere il codice lingua di 4 cifre utilizzando il tastierino numerico del telecomando. Premere [ENTER]. In caso di inserimento di un codice lingua errato, premere [CLEAR]. Per un elenco dei codici lingua applicabili, vedere "CODICI LINGUA" nel capitolo "SEZIONE DI RIFERIMENTO".

**Off:** Se non si desidera visualizzare i sottotitoli del disco, selezionare "Off".

### MENU DI CONFIGURAZIONE DEL DISPLAY



#### RAPPORTO D'ASPETTO

**4:3 :** Selezionare nel caso sia collegata una TV standard 4:3.

**16:9 :** Selezionare nel caso sia collegata una TV 16:9.

#### MODALITÀ DISPLAY

Le impostazioni della modalità di visualizzazione funzionano solo quando l'opzione "Rapporto D'aspetto" è impostata su "4:3".

**Letterbox 4:3.** Visualizza un'immagine ampia con bande nere nella parte superiore e inferiore dello schermo.

**Panscan 4:3.** Visualizza automaticamente l'immagine su tutto lo schermo e taglia le parti eccedenti le dimensioni dello schermo stesso.

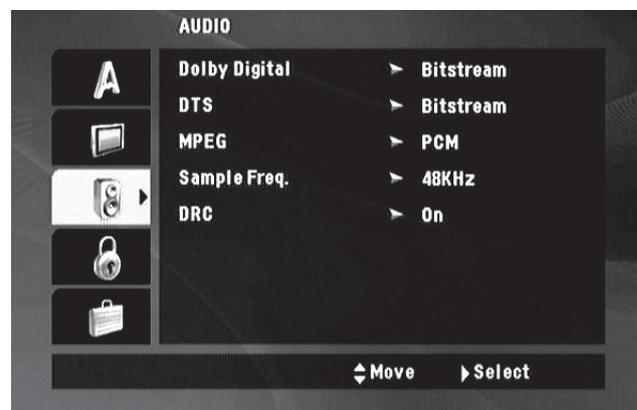
#### SELEZ. USCITA TV (SOLO VERSIONE 230 V)

Impostare le opzioni di Selezione uscita TV del lettore in base al tipo di connessione dell'apparecchio TV.

**RGB:** Selezionare questa opzione quando si connette la porta SCART OUT (uscita Scart) utilizzando un connettore SCART (non fornito) al corrispondente ingresso SCART di un televisore compatibile. Non esiste una uscita video componente quando "Selez. uscita TV" è impostata su "RGB".

**YPbPr:** Selezionare questa opzione per attivare l'uscita video componente.

### MENU DI CONFIGURAZIONE AUDIO



Ogni disco DVD possiede una serie di opzioni per l'uscita audio. Impostare le opzioni del lettore conformemente al tipo di impianto audio in uso.

#### DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG

Impostare il tipo di segnale audio digitale.

**Bitstream:** Selezionare "BITSTREAM" se si collega il jack dell'uscita digitale del T 517 a un amplificatore o altra apparecchiatura con decoder Dolby Digital, DTS o MPEG.

**PCM:** Selezionare PCM se si è collegati a un amplificatore stereo digitale a due canali. I DVD codificati in Dolby Digital o MPEG vengono automaticamente convertiti ad audio PCM a due canali.

**Off (solo per DTS):** Selezionare "Off" quando si collega il jack di uscita audio digitale a un apparecchio che non dispone di decodificatore DTS.

#### SAMPLE FREQ. (FREQUENZA DI CAMPIONAMENTO)

Impostare la frequenza di campionamento del segnale audio.

**48KHz:** Se il ricevitore o amplificatore NON è in grado di accettare segnali a 96 kHz, selezionare l'opzione "48 kHz". Dopo aver effettuato la scelta, l'apparecchio convertirà automaticamente qualsiasi segnale da 96 kHz a 48 kHz in modo tale che il sistema possa decodificarlo.

**96KHz:** Se invece il ricevitore o amplificatore è in grado di accettare segnali a 96 kHz, selezionare l'opzione "96 kHz". Dopo aver effettuato la scelta, l'apparecchio trasmetterà ogni tipo di segnale senza ulteriori elaborazioni.

Per verificare le funzionalità dell'amplificatore fare riferimento alla documentazione relativa.

# FUNZIONAMENTO

## UTILIZZO DEL T 517- MENU DI CONFIGURAZIONE

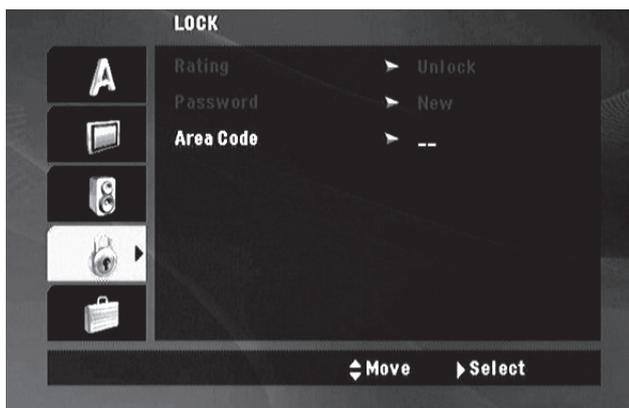
### DRC (CONTROLLO CAMPO DINAMICO)

È possibile selezionare il campo dinamico effettivo (campo soggettivo da piano a forte) per la riproduzione delle tracce audio Dolby Digital. Questa funzione è utile quando di sera si guarda il proprio film d'azione preferito e non si vuole disturbare gli altri.

**On:** L'impostazione "On" è indicata per le sessioni notturne o in tutte quelle occasioni in cui si desidera mantenere la massima chiarezza del suono limitandone al tempo stesso i livelli di volume complessivi. È disponibile solo per tracce audio Dolby Digital.

**Off:** Quando il DRC è "Off", non si ha alcun effetto sulla sorgente audio. Per mantenere il campo dinamico completo, disattivare il DRC.

### MENU DI CONFIGURAZIONE BLOCCO



Alcuni film contengono scene che possono risultare poco adatte alla visione dei bambini. Molti di questi dischi contengono informazioni per il controllo da parte dei genitori, che interessano l'intero disco o solo alcune scene. I film e le scene sono classificate da 1 a 8, a seconda del paese. Alcuni dischi offrono scene più adatte come alternativa.

Quando si accede al menu di configurazione blocco per la prima volta, si viene diretti al menu "Codice Area". In tal modo, è possibile impostare sin dall'inizio la password di utilizzo utente. Continuare con la procedura sottostante (applicabile soltanto al primo utilizzo o quando il T 517 viene riportato alle configurazioni predefinite).

- 1 Scorrere fino a "Codice Area" e premere [▶].
- 2 Immettere la password di 4 cifre desiderata. Premere [ENTER].
- 3 Per la verifica, inserire nuovamente il codice e premere [ENTER]. Si è così impostata la password di restrizione. In caso di errore, premere [CLEAR] prima di premere [ENTER].
- 4 È ora possibile impostare il Codice Area secondo la procedura descritta più oltre (dal punto 3).

### NOTA

*Dal momento che è la prima volta che si accede al menu di impostazione blocco, dopo si è impostato il codice area sarà visualizzato il menu "Restrizione", in cui è possibile impostare la restrizione genitori. Attenersi alla procedura di impostazione "Restrizione" riportata di seguito.*

### CODICE AREA

Inserire il codice paese/area i cui standard sono stati utilizzati per la classificazione del disco DVD video. Per un elenco dei codici area applicabili, vedere "CODICI AREA" nel capitolo "SEZIONE DI RIFERIMENTO".

- 1 Scorrere fino a "Codice Area" e premere [▶].
- 2 Immettere la password di 4 cifre desiderata. Premere [ENTER].
- 3 Selezionare il primo carattere utilizzando i tasti [▲/▼]. Premere [ENTER].
- 4 Selezionare il secondo carattere utilizzando i tasti [▲/▼].
- 5 Premere [ENTER] per confermare la selezione del codice area.

### RESTRIZIONE (SOLO VERSIONE 120 V)

La funzione di blocco genitori permette di bloccare l'accesso alle scene classificate al di sopra del valore definito, impedendo così ai bambini di visualizzare il materiale ritenuto non adatto a loro. Per attivare "Restrizione" seguire le seguenti istruzioni:

- 1 Scorrere fino a "Restrizione" e premere [▶]. Premere [ENTER].
- 2 Immettere la password impostata.
- 3 Una volta inserita la password, è possibile impostare il livello di restrizione desiderato. Premere il tasto [▲/▼] per spostarsi tra i livelli di restrizione.
- 4 Premere [ENTER] per confermare la selezione del livello di restrizione.

### LIVELLO 1-8

Il valore uno (1) ha le maggiori restrizioni, Livello 8 è il livello meno restrittivo.

### SBLOCCATO

Se si seleziona questa voce, si disattiva il blocco genitori e il disco viene riprodotto integralmente.

### NOTA

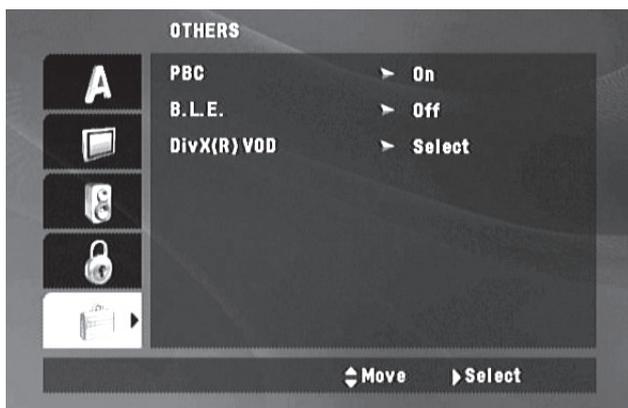
*Se si imposta un valore di rating per il lettore, vengono riprodotte tutte le scene del disco con rating pari o inferiore. Le scene con valore più alto non vengono riprodotte a meno che non sia disponibile una scena alternativa su disco. L'alternativa deve avere rating più basso. Se non c'è alcuna alternativa disponibile, la riproduzione si interrompe. Bisogna inserire la password a 4 cifre per riprendere la riproduzione del disco. Se si dimentica la password, ripristinare le impostazioni predefinite del T 517 (Vedere "CONFIGURAZIONE di fabbrica" nella sezione "CONFIGURAZIONE - UTILIZZO DEL T 517").*

### PASSWORD

È possibile modificare la password per il blocco genitori. Inserire la password di quattro cifre quando richiesto sullo schermo.

- 1 Scorrere fino a "Password". Premere [▶] per selezionare "Modificare". Premere [ENTER].
- 2 Inserire la vecchia password di quattro cifre utilizzando i pulsanti numerici (0-9). Premere [ENTER].
- 3 Verrà richiesta l'immissione della nuova password. Inserire la nuova password di quattro cifre utilizzando i pulsanti numerici (0-9). Premere [ENTER].
- 4 Verrà richiesto di confermare la nuova password. Premere [ENTER]. La nuova password a quattro cifre è stata convalidata.

### MENU DI CONFIGURAZIONE ALTRI



#### PBC

Attivare o disattivare il controllo della riproduzione impostando la voce "PBC" su "On" oppure "Off". Questa funzione è disponibile solo su Video CD e SVCD con controllo della riproduzione (PBC).

**On:** I CD video dotati della funzione PBC vengono riprodotti in base al controllo della riproduzione.

**Off:** I CD video dotati della funzione PBC vengono riprodotti allo stesso modo dei CD audio.

#### B.L.E. - ESPANSIONE LIVELLO DEL NERO (SOLO VERSIONE 120 V)

Il livello di nero determina la quantità di luce emessa da un display di immagini per le aree più scure dell'immagine.

**On:** Selezionare per migliorare il livello del nero.

**Off:** Selezionare per mantenere il livello del nero standard.

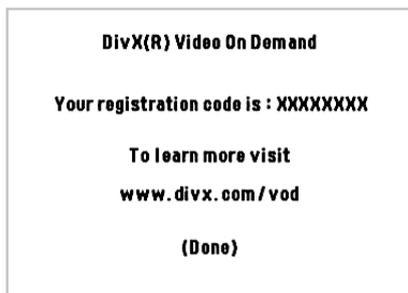
#### NOTA

*Il livello del nero è disponibile solo per le uscite CVBS (Composite video) e S-video. Per l'uscita video componente, il livello di nero è applicabile solo con l'impostazione di risoluzione 480i.*

#### DIVX® VOD (REGISTRAZIONE DIVX)

DivX è il nome di un rivoluzionario codec video basato sul nuovo standard di compressione MPEG-4. È possibile riprodurre dischi DivX utilizzando il T 517.

I dettagli del codice di registrazione DivX necessari per il servizio VOD (Video a rich. "Video-On-Demand") possono essere visualizzati premendo [ENTER] (Invio) quando l'opzione di menu "Selezione" è selezionata.



# FUNZIONAMENTO

## UTILIZZO DEL T 517 – FUNZIONI

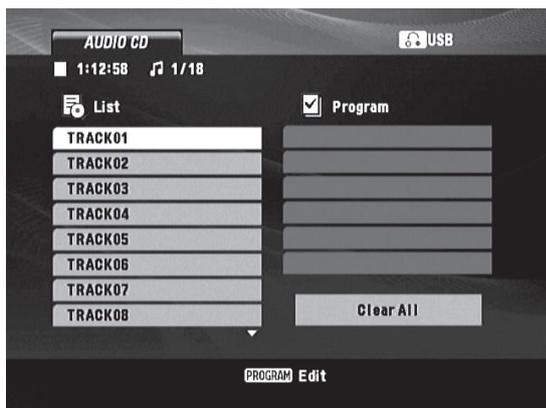
### MODALITÀ USB

Il T 517 è in grado di riprodurre i file MP3/WMA/JPEG/DivX memorizzati nei dispositivi esterni USB (Universal Serial Bus). Di seguito si descrivono le funzionalità del T 517 rispetto alla riproducibilità di file da dispositivi USB.

- 1 Supporto di USB 1.1 a piena velocità (12 Mbps)
- 2 Se sul dispositivo USB sono registrati più di 650 file, il T 517 potrebbe non essere in grado di riprodurre i file correttamente.
- 3 Le fotocamere digitali e i telefoni cellulari non sono supportati.

### RIPRODUZIONE USB

- 1 Collegare il dispositivo USB esterno all'ingresso USB del pannello anteriore.
- 2 In modalità STOP, premere il tasto [RTN] del DVD 8 per passare dalla modalità DISC alla modalità USB e viceversa.



- 3 Per ulteriori informazioni sul funzionamento con i vari tipi di file applicabili, consultare le relative sezioni sulla riproduzione di MP3/WMA/JPEG/DivX.

### INFORMAZIONI SULL'HDMI

L'interfaccia multimediale ad alta definizione HDMI (High Definition Multimedia Interface) supporta sia il segnale video che quello audio su un singolo connettore digitale, per applicazioni quali lettori DVD, Set-Top Box (convertitore-decodificatore) e altre apparecchiature audio-video. L'HDMI è stato sviluppato per fornire le tecnologie di protezione dei contenuti denominate HDCP (High Definition Contents Protection). L'HDCP si usa per proteggere il contenuto digitale inviato e ricevuto.

L'HDMI ha la possibilità di supportare video standard, avanzati e ad alta definizione, oltre alla diffusione sonora multicanale "Surround Sound". Le caratteristiche dell'HDMI comprendono il video digitale non compresso, una larghezza di banda fino a 5 GB per secondo, un connettore unico (anziché vari cavi e connettori) e la comunicazione tra fonte audio-video e apparecchiature audio-video come le DTV.

### CONNESSIONE HDMI

Se si ha un apparecchio TV o uno schermo HDMI, è possibile collegarlo a questo lettore DVD con un cavo HDMI (non fornito).

- 1 Inserire lo spinotto HDMI OUT del lettore DVD nella presa HDMI di un apparecchio TV o di uno schermo HDMI compatibile.
- 2 Impostare la fonte di immagini del televisore su HDMI (vedere il manuale dell'apparecchio TV).

Quando si usa la connessione HDMI, è possibile modificare il livello di risoluzione (480p/576p, 720p, 1080i, 1080p) per l'uscita HDMI premendo il tasto [RESOLUTION]. La risoluzione 480i/576i non è disponibile. Le modifiche del livello di risoluzione sono possibili soltanto nell'ambito delle risoluzioni previste dal proprio apparecchio TV o schermo.

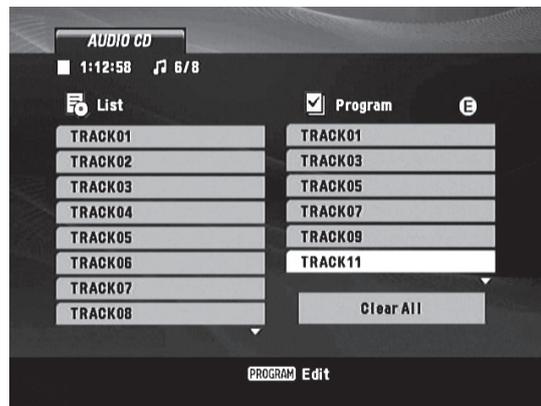
### NOTA

*Se il televisore predisposto per 1080p non accetta immagini a 60 Hz, non sarà visualizzata alcuna immagine.*

### AVVERTENZA IMPORTANTE

*Se il televisore con HDMI in dotazione non è in grado di decodificare bitstream DTS o Dolby Digital, selezionare "PCM" per la configurazione Dolby Digital o DTS del T 517 del "MENU DI CONFIGURAZIONE AUDIO". In caso contrario, è possibile si senta un fruscio se il televisore non è in grado di decodificare il flusso di bit DTS (o Dolby Digital); la maggior parte dei televisori non dispone di questa funzionalità.*

### PROGRAMMAZIONE



La funzione di programmazione permette di memorizzare le tracce preferite di qualunque disco nella memoria del lettore. Un programma può contenere 30 tracce. Per programmare la sequenza

- 1 Inserire un disco. Dischi Audio-CD o MP3/WMA: è visualizzato il menu CD o MP3/WMA.
- 2 Premere [PROGRAM]. Alla destra della parola "Programma" comparirà il segno "E", sulla parte destra della schermata del menu.
- 3 Utilizzare [▲/▼] per selezionare un file o una traccia da includere nell'elenco dei "Programma". Premere [ENTER]. Ripetere la procedura per inserire altre tracce nell'elenco.
- 4 Premere nuovamente [Program] per finire o uscire dalla modalità programma.

### RIPRODUZIONE PROGRAMMA

- 1 Selezionare la traccia o il file che si desidera ascoltare nell'elenco "Programma" (a destra della schermata dei menu).
- 2 Premere [▶] o [ENTER] per avviare la riproduzione del programma. La riproduzione inizierà seguendo l'ordine di programmazione stabilito e si interromperà quando tutte le tracce nell'elenco "Programma" saranno state riprodotte una sola volta.
- 3 Per uscire dalla riproduzione programmata e riprendere la riproduzione normale, selezionare un file o una traccia a sinistra della schermata dei menu e premere [PLAY].

### CANCELLAZIONE DI UNA TRACCIA DA UN ELENCO DI PROGRAMMA

- 1 Premere [▶] per passare all'elenco "Programma".
- 2 Utilizzare i tasti [▲/▼] per selezionare la traccia o il file che si desidera eliminare dall'elenco "Programma".
- 3 Premere [CLEAR]. Ripetere la procedura per eliminare altre tracce o file dall'elenco.

### ELIMINAZIONE DELL'INTERO ELENCO "PROGRAMMA"

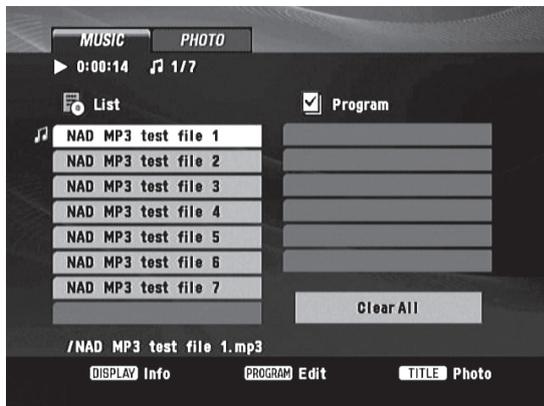
- 1 Premere [▶] per passare all'elenco "Programma".
- 2 Utilizzare i tasti [▼] per selezionare "Cancella Tutto", quindi premere [ENTER].

### NOTA

*I programmi vengono eliminati anche quando si rimuove il disco.*

### RIPRODUZIONE MP3/WMA/JPEG

Il T 517 può riprodurre registrazioni in formato MP3/WMA su dischi CD-R o CD-RW e visualizzare dischi con file JPEG. È possibile mescolare qualsiasi tipo di file sul disco.



- 1 Caricare il disco adatto. L'OSD visualizza le cartelle o i file sotto forma di elenco. Utilizzare i tasti [▲/▼] del DVD 8 per navigare tra le cartelle e i file.
- 2 Premere [▲/▼] per selezionare una cartella, quindi premere [ENTER] per visualizzarne i contenuti.
- 3 Premere [▲/▼] per selezionare un file.
- 4 Premere [ENTER] o [PLAY] per avviare la riproduzione. Premere [DISP] per visualizzare le informazioni sul file di musica corrente, se disponibili - Titolo, Artista, Album, Anno, Commento. Qualora non fosse disponibile nessuna informazione, sul display comparirà il messaggio "No ID3 Tag".

#### NOTE

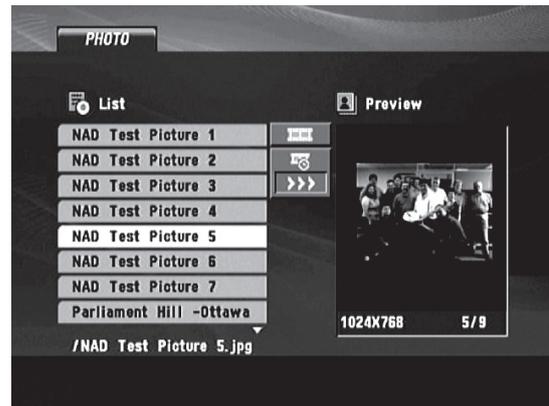
- Se da un elenco di file si desidera tornare all'elenco delle cartelle, utilizzare i tasti [▲/▼] sul telecomando per evidenziare "☰" e premere [ENTER].
- Premere [MENU] per scorrere su e giù tra la lista di file ad almeno di 8 file per volta.
- Su un CD con file MP3/WMA e JPEG è possibile effettuare la commutazione tra i menu "MUSIC" e "PHOTO". Premere [TITLE]; la parola PHOTO o MUSIC verrà evidenziata nella parte superiore del menu.
- Il numero complessivo di file contenuti nel disco deve essere inferiore a 650.

#### AVVERTENZA IMPORTANTE

Si tenga presente che per scaricare file e musica in formato MP3/WMA da Internet è richiesta una particolare autorizzazione. NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL non ha la facoltà di garantire tale autorizzazione. L'autorizzazione deve essere sempre richiesta al detentore del copyright.

### VISUALIZZAZIONE DI UN DISCO JPEG

Questo lettore permette di visualizzare dischi con file in formato JPEG.



- 1 Inserire un disco e chiudere il cassetto. Sullo schermo dell'apparecchio TV comparirà il menu "PHOTO".
- 2 Premere [▲/▼] per selezionare una cartella.
- 3 Premere [ENTER]. Nella cartella comparirà un elenco di file. Premere [▲/▼] per selezionare un file.
- 4 Premere [ENTER] o [PLAY] per avviare la riproduzione. Durante la visualizzazione del file, premere [STOP] per tornare al menu precedente (menu "PHOTO").

#### NOTE

- Se da un elenco di file si desidera tornare all'elenco delle cartelle, utilizzare i tasti [▲/▼] sul telecomando per evidenziare "☰" e premere [ENTER].
- Premere [MENU] per scorrere su e giù tra la lista di file ad almeno di 8 file per volta.
- Su un CD con file MP3/WMA e JPEG è possibile effettuare la commutazione tra i menu "MUSIC" e "PHOTO". Premere [TITLE]; la parola PHOTO o MUSIC verrà evidenziata nella parte superiore del menu.
- Per nascondere o visualizzare le opzioni di spostamento sotto la foto visualizzata, premere il tasto [DISP] o [RTN] del DVD 8.
- Il numero complessivo di file contenuti nel disco deve essere inferiore a 650.

#### PRESENTAZIONE DELLE DIAPOSITIVE

Evidenziare "▶▶▶" e utilizzare [◀/▶] per configurare la velocità di presentazione delle diapositive. Utilizzare [▲] per evidenziare "▶▶▶" o "▶▶▶" e quindi premere [ENTER] per avviare la presentazione delle diapositive.

#### ASCOLTO DELLA MUSICA DURANTE LA PRESENTAZIONE DELLE DIAPOSITIVE

Se il disco contiene file di musica e di foto, è possibile ascoltare la musica durante la presentazione delle diapositive selezionando "▶▶▶". Utilizzare [▲/▼] per evidenziare "▶▶▶" e quindi premere [ENTER] per avviare la presentazione delle diapositive.

#### FERMO IMMAGINE

Premere [PAUSE] durante la sequenza di diapositive. Il lettore passa alla modalità PAUSA. Per tornare alla sequenza di diapositive, premere [PLAY] o nuovamente [PAUSE].

#### SPOSTAMENTO A UN ALTRO FILE

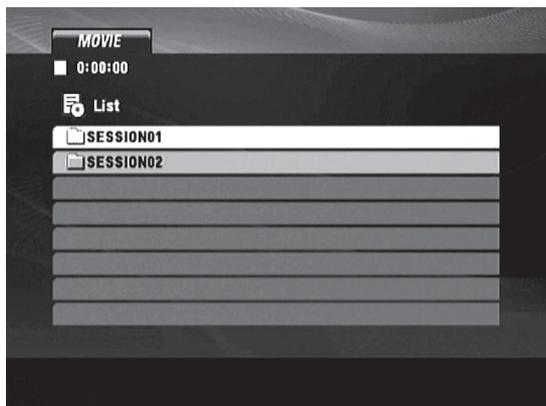
Premere [◀◀/▶▶] una sola volta durante la visualizzazione di un'immagine per passare al file successivo o precedente.

# FUNZIONAMENTO

## UTILIZZO DEL T 517 – FUNZIONI

### RIPRODUZIONE DIVX

Questo lettore di DVD consente di riprodurre dischi DivX.



- 1 Inserire un disco e chiudere il cassetto. Sullo schermo dell'apparecchio TV comparirà il menu "MOVIE".
- 2 Premere [▲/▼] per selezionare una cartella. Premere [ENTER]. Nella cartella comparirà un elenco di file.
- 3 Premere [▲/▼] per selezionare un file. Se da un elenco di file si desidera tornare all'elenco delle cartelle, utilizzare i tasti [▲/▼] sul telecomando per evidenziare  e premere [ENTER].
- 4 Premere [ENTER] o [PLAY] per avviare la riproduzione.
- 5 Premere [STOP] per uscire.

### NOTE

- File DivX riproducibile - .avi, .mpg, .mpeg.
- Il numero complessivo di file contenuti nel disco deve essere inferiore a 650.

### MEMORIA DELL'ULTIMA SCENA

Questo lettore memorizza l'ultima scena relativa all'ultimo disco visualizzato. L'ultima scena resta in memoria anche se si rimuove il disco dal lettore o se quest'ultimo viene spento. Nel caso in cui si carichi un disco la cui ultima scena sia in memoria, la scena verrà richiamata automaticamente.

### NOTA

*Questo lettore non memorizza la scena qualora venga spento prima di iniziare la riproduzione del disco.*

### SALVASCHERMO

La funzione salvaschermo si attiva se il lettore viene lasciato in modalità Stop per circa cinque minuti. Se il salvaschermo viene visualizzato per cinque minuti, il lettore si spegne automaticamente.

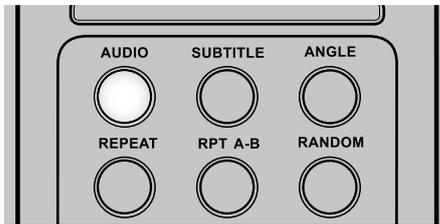
### SISTEMA TV (SOLO VERSIONE 230 V)

L'impostazione "Auto" rileva automaticamente il supporto in riproduzione e lo visualizza. Le altre due impostazioni, "NTSC" e "PAL", possono essere selezionate per forzare il formato desiderato all'uscita del T 517. Ad esempio, si può caricare un supporto PAL e visualizzarlo in formato NTSC. Allo stesso modo, si può caricare un supporto NTSC e visualizzarlo in formato PAL. A seconda dell'apparecchio TV posseduto, selezionare la modalità di segnale che si desidera applicare al disco.

Premere [OPEN/CLOSE]. Per passare da una selezione del sistema all'altra, premere e tenere premuto il tasto [PAUSE] (Pausa) del telecomando per più di 5 secondi per selezionare un sistema - Auto, PAL or NTSC.

A seconda del supporto, è possibile accedere ai seguenti comandi di funzione di base del T 517 utilizzando il DVD 8.

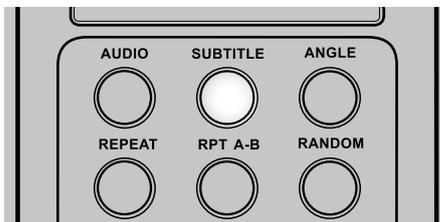
### AUDIO



Il tasto AUDIO consentirà di commutare la lingua audio del supporto DVD soltanto se quest'ultimo supporta la funzionalità del tasto AUDIO.

Premere più volte [AUDIO] finché non si ottiene il suono desiderato.

### SUBTITLE (SOTTOTITOLI)



E' possibile cambiare la lingua dei sottotitoli da quella scelta durante l'impostazione iniziale. Questa funzione vale solo sui dischi che contengono varie lingue per la sottotitoli.

- 1 Premere [SUBTITLE] durante la riproduzione. Se non vi sono sottotitoli registrate, al posto del numero della lingua compare ora "Off".
- 2 Premere più volte [SUBTITLE] finché non si ottiene la lingua desiderata.

Quando la lingua desiderata non viene selezionata, anche dopo che il tasto è stato premuto più volte, ciò significa che la lingua in questione non è disponibile sul disco.

Per eliminare la sottotitoli su schermo, premere ripetutamente [SUBTITLE] per selezionare "Off".

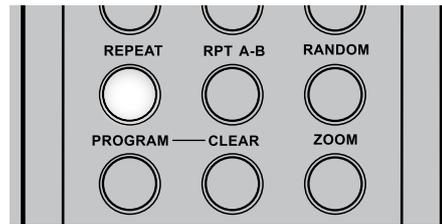
### ANGLE (ANGOLAZIONE)



Alcuni DVD possono contenere scene che sono state riprese contemporaneamente da più angolature differenti. Nel caso di questi dischi, quindi, la medesima scena può essere vista da una di queste angolature differenti usando il tasto [ANGLE]. Funziona solo nel caso dei dischi con scene registrate da angolature differenti.

- 1 Premere [ANGLE] durante la riproduzione. Comparirà il numero di angolatura in riproduzione.
- 2 Premere più volte [ANGLE] finché non si ottiene l'angolatura desiderata.

### REPEAT (RIPETI)

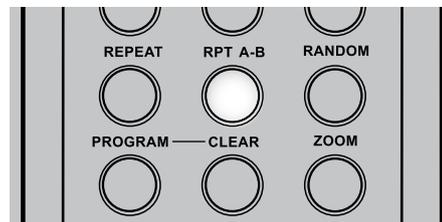


Per ripetere la riproduzione di una particolare traccia o capitolo, premere una volta il tasto [REPEAT] del DVD 8. Premendo nuovamente lo stesso tasto, vengono ripetute tutte le tracce o tutti i titoli. Disattivare la modalità Ripeti premendo per la terza volta il tasto [REPEAT].

#### NOTA

*La funzione REPEAT non si applica ai file JPEG.*

### RPT A-B (RIPETI A- B)



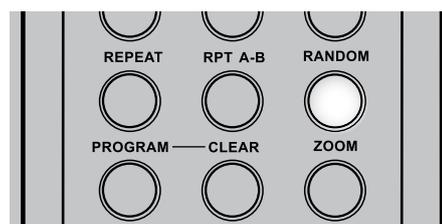
Per ripetere una sequenza, adottare la seguente procedura:

- 1 Premere [RPT A-B] nel punto di inizio desiderato; sullo schermo TV appare la scritta "A".
- 2 Premere [RPT A-B] di nuovo nel punto di fine desiderato; sullo schermo TV appare la scritta "A - B". Inizia la sequenza di ripetizione.
- 3 Premere [RPT A-B] di nuovo per annullare la sequenza.

#### NOTA

*La funzione REPEAT A-B (Ripeti A-B) non si applica ai file MP3/WMA/JPEG.*

### RANDOM (CASUALE)

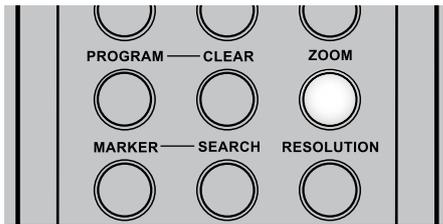


Premere il tasto [RANDOM] del DVD 8 durante la riproduzione. L'unità avvierà automaticamente la riproduzione casuale e la scritta "RANDOM" comparirà sullo schermo dell'apparecchio TV. Premere [◀◀/▶▶] per una riproduzione casuale delle tracce audio. Premere nuovamente [RANDOM] per ritornare alla riproduzione normale.

# FUNZIONAMENTO

## UTILIZZO DEL T 517 - COMANDO FUNZIONE

### ZOOM (INGRANDIMENTO)



Usare il comando [ZOOM] per ingrandire l'immagine video. Premere [ZOOM] durante la riproduzione o durante un fermo immagine per attivare la funzione Zoom. A seconda del supporto, ogni pressione del tasto [ZOOM] modifica lo schermo TV secondo la seguente sequenza: 100%, 200%, 300% e 400%. Utilizzare i tasti [▲/▼/◀/▶] del DVD 8 per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita. Per ripristinare la riproduzione normale, premere ripetutamente [ZOOM] fino a "100%".

#### NOTA

La funzione zoom potrebbe non funzionare su alcuni DVD.

### MARKER, SEARCH (PUNTATORE, RICERCA)



La memorizzazione di un MARKER nel T 517 può essere paragonata ad un comune segnalibro. Consente di ritornare rapidamente ad un punto qualsiasi sul disco.

Premere [MARKER] durante la riproduzione al punto di partenza che si intende visionare (od ascoltare) una seconda volta. E' possibile memorizzare fino a 9 marker.

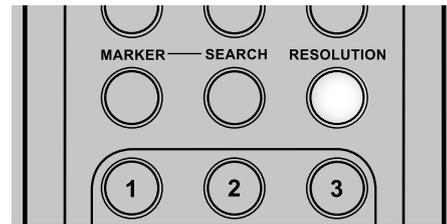
#### RICHIAMO/ELIMINAZIONE DI UN MARKER

- 1 Premere [SEARCH] durante la riproduzione.
- 2 Usare i tasto di navigazione per selezionare il marker da richiamare/eliminare.
- 3 Premere [ENTER] per richiamare un marker. Oppure premere [CLEAR] per eliminare un marker.
- 4 La riproduzione riprende dal punto che corrisponde al marker selezionato, oppure questo marker viene cancellato.

#### NOTE

- Queste funzioni sono possibili solo sui dischi per i quali il tempo trascorso di riproduzione compare nel display del DVD durante la riproduzione o l'arresto.
- Alcune didascalie registrate attorno ad un marker possono non comparire come previsto (DVD).
- Tutti i marker vengono cancellati quando si spegne l'unità o si toglie il disco.
- Quando il DVD o il menu dei titoli sono visualizzati sullo schermo TV, il marker non viene memorizzato.

### RESOLUTION (RISOLUZIONE)



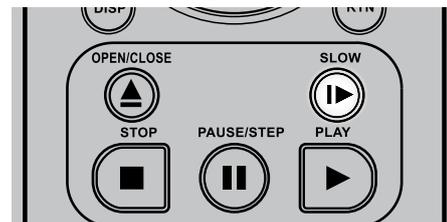
Il T 517 è perfettamente in grado di convertire contenuti con definizione video standard in un segnale video ad alta definizione. Grazie al sofisticato processore video del T 517, viene così assicurata la migliore risoluzione video possibile.

Premere il tasto [RESOLUTION] per scorrere le configurazioni di risoluzione possibili. Le modifiche del livello di risoluzione sono possibili soltanto nell'ambito delle risoluzioni previste dal proprio apparecchio TV o schermo.

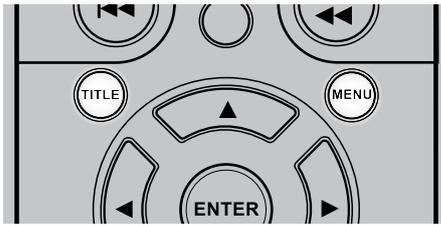
#### NOTE

- Uscita HDMI - Sono supportate solo le risoluzioni 480p/576p, 720p, 1080i e 1080p.
- (Uscita video componente) - Solo i dischi non protetti da copia possono essere riprodotti a una risoluzione di 720p, 1080i e 1080p. Se il disco contiene la protezione contro la copiatura, viene visualizzato alla risoluzione 480i/576i o 480p/576p.

### SLOW (LENTO)



Premere [SLOW ▶] durante la riproduzione. Il lettore entra in modalità SLOW (Lento). Premere ripetutamente [SLOW ▶] per selezionare la velocità desiderata. Per abbandonare la modalità Slow Motion (Riproduzione al rallentatore), premere [PLAY].

**TASTI TITLE (TITOLO) E MENU**

Entrambi i tasti si trovano solo sul DVD 8. I tasti [TITLE] (Titolo) e [MENU] si usano per visualizzare, tramite l'OSD, le intestazioni del titolo e i menu del DVD e degli altri supporti disponibili. Alcuni dischi filmati possono contenere due o più titoli. Se il disco ha il suo menu dei titoli, allora si può usare il tasto [TITLE] per selezionare il titolo del film. (I particolari di funzionamento differiscono a seconda del disco usato).

Premere [TITLE] per visualizzare un elenco dei titoli sul disco. A seconda del disco, premendo nuovamente [TITLE] si può ripristinare la riproduzione dalla scena durante la quale era stato premuto [TITLE] la prima volta.

Premere [ENTER], [PLAY] o i tasti numerici per selezionare il titolo desiderato. Viene così riprodotto il titolo desiderato.

Alcuni DVD sono dotati di strutture particolari di menu, dette menu DVD. Ad esempio, i DVD programmati con indici piuttosto complessi presentano menu di guida, mentre quelli registrati in varie lingue mettono a disposizione audio e sottotitoli in più lingue.

Premere [MENU] durante la riproduzione per far comparire il menu DVD disponibile sul disco. Premendo [MENU] una seconda volta si ripristina la riproduzione a partire dalla scena durante la quale era stato premuto [MENU] per la prima volta.

# SEZIONE DI RIFERIMENTO

## CODICI LINGUA

Inserire il corretto numero di codice per le impostazioni iniziali "LINGUAGGIO AUDIO", "SOTTOTITOLI DISCO" e "MENU DISCO".

Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice	Lingua	Codice
Abkhaziano	<b>6566</b>	Faroese	<b>7079</b>	Lituano	<b>7684</b>	Slovacco	<b>8375</b>
Afar	<b>6565</b>	Fiji	<b>7074</b>	Macedone	<b>7775</b>	Sloveno	<b>8376</b>
Afrikaans	<b>6570</b>	Finlandese	<b>7073</b>	Malagascio	<b>7771</b>	Somalo	<b>8379</b>
Albanese	<b>8381</b>	Francese	<b>7082</b>	Malayalam	<b>7776</b>	Spagnolo	<b>6983</b>
Amearico	<b>6577</b>	Frisone	<b>7089</b>	Malese	<b>7783</b>	Sudanese	<b>8385</b>
Arabo	<b>6582</b>	Gaelico scozzese	<b>7168</b>	Maltese	<b>7784</b>	Svedese	<b>8386</b>
Armeno	<b>7289</b>	Galiziano	<b>7176</b>	Maori	<b>7773</b>	Swahili	<b>8387</b>
Assamese	<b>6583</b>	Gallese	<b>6789</b>	Marathi	<b>7782</b>	Tagalog	<b>8476</b>
Aymara	<b>6588</b>	Georgiano	<b>7565</b>	Moldavo	<b>7779</b>	Tajik	<b>8471</b>
Azerbaijano	<b>6590</b>	Giapponese	<b>7465</b>	Mongolo	<b>7778</b>	Tamil	<b>8465</b>
Basco	<b>6985</b>	Giavanese	<b>7487</b>	Nauru	<b>7865</b>	Tartaro	<b>8484</b>
Bashkir	<b>6665</b>	Greco	<b>6976</b>	Nepalese	<b>7869</b>	Tedesco	<b>6869</b>
Bengalese; Bangla	<b>6678</b>	Groenlandese	<b>7576</b>	Norvegese	<b>7879</b>	Telugu	<b>8469</b>
Bhutanese	<b>6890</b>	Guarani	<b>7178</b>	Olandese	<b>7876</b>	Thailandese	<b>8472</b>
Bielorusso	<b>6669</b>	Gujarati	<b>7185</b>	Oriya	<b>7982</b>	Tibetano	<b>6679</b>
Bihari	<b>6672</b>	Hausa	<b>7265</b>	Panjabi	<b>8065</b>	Tigrino	<b>8473</b>
Bretone	<b>6682</b>	Hindi	<b>7273</b>	Pashto, Pushto	<b>8083</b>	Tonga	<b>8479</b>
Bulgaro	<b>6671</b>	Indonesiano	<b>7378</b>	Persiano	<b>7065</b>	Turco	<b>8482</b>
Burmese	<b>7789</b>	Inglese	<b>6978</b>	Polacco	<b>8076</b>	Turkmeno	<b>8475</b>
Cambogiano	<b>7577</b>	Interlingua	<b>7365</b>	Portoghese	<b>8084</b>	Twi	<b>8487</b>
Catalano	<b>6765</b>	Irlandese	<b>7165</b>	Quechua	<b>8185</b>	Ucraino	<b>8575</b>
Ceco	<b>6783</b>	Islandese	<b>7383</b>	Rhaeto-Romanzo	<b>8277</b>	Ungherese	<b>7285</b>
Cinese	<b>9072</b>	Italiano	<b>7384</b>	Rumeno	<b>8279</b>	Urdu	<b>8582</b>
Coreano	<b>7579</b>	Kannada	<b>7578</b>	Russo	<b>8285</b>	Uzbeko	<b>8590</b>
Corso	<b>6779</b>	Kashmiri	<b>7583</b>	Samoano	<b>8377</b>	Vietnamita	<b>8673</b>
Croato	<b>7282</b>	Kazako	<b>7575</b>	Sanscrito	<b>8365</b>	Volapük	<b>8679</b>
Curdo	<b>7585</b>	Kirghizo	<b>7589</b>	Serbo	<b>8382</b>	Wolof	<b>8779</b>
Danese	<b>6865</b>	Laotiano	<b>7679</b>	Serbo-Croato	<b>8372</b>	Xhosa	<b>8872</b>
Ebreo	<b>7387</b>	Latino	<b>7665</b>	Shona	<b>8378</b>	Yiddish	<b>7473</b>
Esperanto	<b>6979</b>	Latviano, Lettone	<b>7686</b>	Sindhi	<b>8368</b>	Yoruba	<b>8979</b>
Estone	<b>6984</b>	Lingala	<b>7678</b>	Singalese	<b>8373</b>	Zulu	<b>9085</b>

Scegliere un codice area (paese) da questo elenco.

Codice Paese	Codice Paese	Codice Paese	Codice Paese	Codice Paese	Codice Paese
<b>AF</b> Afghanistan	<b>CG</b> Congo	<b>GY</b> Guyana	<b>LY</b> Libia	<b>PF</b> Polinesia (Francese)	<b>ZA</b> Sud Africa
<b>AL</b> Albania	<b>CI</b> Costa d'Avorio	<b>GF</b> Guyana Francese	<b>LI</b> Liechtenstein	<b>PL</b> Polonia	<b>KR</b> Sud Corea
<b>DZ</b> Algeria	<b>CR</b> Costa Rica	<b>HT</b> Haiti	<b>LT</b> Lituania	<b>PR</b> Porto Rico	<b>SD</b> Sudan
<b>AD</b> Andorra	<b>HR</b> Croazia	<b>HN</b> Honduras	<b>LU</b> Lussemburgo	<b>PT</b> Portogallo	<b>SR</b> Suriname
<b>AO</b> Angola	<b>CU</b> Cuba	<b>HK</b> Hong Kong	<b>MO</b> Macao	<b>QA</b> Qatar	<b>SE</b> Svezia
<b>AI</b> Anguilla	<b>DK</b> Danimarca	<b>IN</b> India	<b>MK</b> Macedonia	<b>UK</b> Regno Unito	<b>CH</b> Svizzera
<b>AQ</b> Antartico	<b>DM</b> Dominica	<b>ID</b> Indonesia	<b>MG</b> Madagascar	<b>CF</b> Repubblica Africana Centrale	<b>SZ</b> Swaziland
<b>AG</b> Antigua e Barbuda	<b>EC</b> Ecuador	<b>IR</b> Iran	<b>MW</b> Malawi	<b>CZ</b> Repubblica Ceca	<b>TJ</b> Tagikistan
<b>AN</b> Antille olandesi	<b>EG</b> Egitto	<b>IQ</b> Iraq	<b>MV</b> Maldive	<b>DO</b> Repubblica Dominicana	<b>TH</b> Thailandia
<b>SA</b> Arabia Saudita	<b>SV</b> El Salvador	<b>IE</b> Irlanda	<b>MY</b> Malesia	<b>SK</b> Repubblica Slovacca	<b>TW</b> Taiwan
<b>AR</b> Argentina	<b>AE</b> Emirati Arabi Uniti	<b>IS</b> Islanda	<b>ML</b> Mali	<b>RE</b> Reunion (Francese)	<b>TZ</b> Tanzania
<b>AM</b> Armenia	<b>ER</b> Eritrea	<b>IS</b> Isola Christmas	<b>MT</b> Malta	<b>RO</b> Romania	<b>TF</b> Territori Francesi Meridionali
<b>AW</b> Aruba	<b>EE</b> Estonia	<b>BV</b> Isola di Bouvet	<b>MA</b> Marocco	<b>RS</b> Repubblica Serba	<b>IO</b> Territorio dell'Oceano Indiano Britannico
<b>AU</b> Australia	<b>ET</b> Etiopia	<b>NF</b> Isola di Norfolk	<b>MQ</b> Martinica (Francese)	<b>RW</b> Ruanda	<b>TP</b> Timor Est
<b>AT</b> Austria	<b>CS</b> Ex Cecoslovacchia	<b>PN</b> Isola di Pitcairn	<b>MR</b> Mauritania	<b>GS</b> S. Isole Georgia e S. Sandwich	<b>TG</b> Togo
<b>AZ</b> Azerbaidjan	<b>SU</b> ex USSR	<b>KY</b> Isole Cayman	<b>MU</b> Mauritius	<b>EH</b> Sahara Occidentale	<b>TK</b> Tokelau
<b>BS</b> Bahamas	<b>RU</b> Federazione Russa	<b>CC</b> Isole Cocos (Keeling)	<b>YT</b> Mayotte	<b>KN</b> Saint Kitts e Nevis Anguilla	<b>TO</b> Tonga
<b>BH</b> Bahrain	<b>FJ</b> Fiji	<b>CK</b> Isole Cook	<b>MX</b> Messico	<b>PM</b> Saint Pierre e Miquelon	<b>TT</b> Trinidad e Tobago
<b>BD</b> Bangladesh	<b>PH</b> Filippine	<b>FK</b> Isole Falkland	<b>FM</b> Micronesia	<b>ST</b> Saint Tome e Principe	<b>TN</b> Tunisia
<b>BB</b> Barbados	<b>FI</b> Finlandia	<b>FO</b> Isole Faroe	<b>MD</b> Moldavia	<b>VC</b> Saint Vincent e Grenadine	<b>TR</b> Turchia
<b>BY</b> Belarus	<b>FR</b> Francia	<b>HM</b> Isole Heard e McDonald	<b>MC</b> Monaco	<b>WS</b> Samoa	<b>TM</b> Turkmenistan
<b>BE</b> Belgio	<b>FX</b> Francia (territorio europeo)	<b>MP</b> Isole Mariana settentrionali	<b>MN</b> Mongolia	<b>AS</b> Samoa americana	<b>TC</b> Turks e Caicos
<b>BZ</b> Belize	<b>GA</b> Gabon	<b>MH</b> Isole Marshall	<b>MS</b> Montserrat	<b>SM</b> San Marino	<b>TV</b> Tuvalu
<b>BJ</b> Benin	<b>GM</b> Gambia	<b>UM</b> Isole periferiche minori degli USA	<b>MZ</b> Mozambico	<b>LC</b> Santa Lucia	<b>UA</b> Ucraina
<b>BM</b> Bermuda	<b>GE</b> Georgia	<b>SB</b> Isole Solomon	<b>MM</b> Myanmar	<b>SH</b> Sant'Elena	<b>UG</b> Uganda
<b>BT</b> Bhutan	<b>DE</b> Germania	<b>SJ</b> Isole Svalbard e Jan Jan	<b>NA</b> Namibia	<b>SN</b> Senegal	<b>HU</b> Ungheria
<b>BO</b> Bolivia	<b>GH</b> Ghana	<b>VG</b> Isole Vergini (UK)	<b>NR</b> Nauru	<b>SC</b> Seychelles	<b>UY</b> Uruguay
<b>BA</b> Bosnia-Herzegovina	<b>JM</b> Giamaica	<b>VI</b> Isole Vergini (USA)	<b>NP</b> Nepal	<b>SL</b> Sierra Leone	<b>UZ</b> Uzbekistan
<b>BW</b> Botswana	<b>JP</b> Giappone	<b>IL</b> Israele	<b>NI</b> Nicaragua	<b>SG</b> Singapore	<b>VU</b> Vanuatu
<b>BR</b> Brasile	<b>GI</b> Gibilterra	<b>IT</b> Italia	<b>NE</b> Niger	<b>SY</b> Siria	<b>VE</b> Venezuela
<b>BN</b> Brunei Darussalam	<b>DJ</b> Gibuti	<b>YU</b> Jugoslavia	<b>NG</b> Nigeria	<b>SI</b> Slovenia	<b>VN</b> Vietnam
<b>BG</b> Bulgaria	<b>JO</b> Giordania	<b>KZ</b> Kazakhstan	<b>NU</b> Niue	<b>SO</b> Somalia	<b>WF</b> Wallis e Futuna
<b>BF</b> Burkina Faso	<b>GB</b> Gran Bretagna	<b>KE</b> Kenya	<b>KP</b> Nord Corea	<b>ES</b> Spagna	<b>YE</b> Yemen
<b>BI</b> Burundi	<b>GR</b> Grecia	<b>KI</b> Kiribati	<b>NO</b> Norvegia	<b>LK</b> Sri Lanka	<b>ZR</b> Zaire
<b>KH</b> Cambogia	<b>GD</b> Grenada	<b>KW</b> Kuwait	<b>NC</b> Nuova Caledonia (Francese)	<b>US</b> Stati Uniti	<b>ZM</b> Zambia
<b>CM</b> Camerun	<b>GL</b> Groenlandia	<b>KG</b> Kirgizstan	<b>NZ</b> Nuova Zelanda	<b>VA</b> Stato della Città del Vaticano	<b>ZW</b> Zimbabwe
<b>CA</b> Canada	<b>GP</b> Guadalupa (Francese)	<b>LA</b> Laos	<b>NL</b> Olanda		
<b>CV</b> Capo Verde	<b>GU</b> Guam (USA)	<b>LV</b> Latvia	<b>OM</b> Oman		
<b>TD</b> Ciad	<b>GT</b> Guatemala	<b>LS</b> Lesotho	<b>PK</b> Pakistan		
<b>CL</b> Cile	<b>GN</b> Guinea	<b>LB</b> Libano	<b>PW</b> Palau		
<b>CN</b> Cina	<b>GW</b> Guinea Bissau	<b>LR</b> Liberia	<b>PA</b> Panama		
<b>CY</b> Cipro	<b>GQ</b> Guinea Equatoriale		<b>PG</b> Papua Nuova Guinea		
<b>CO</b> Colombia			<b>PY</b> Paraguay		
<b>KM</b> Comore			<b>PE</b> Peru		

# SEZIONE DI RIFERIMENTO

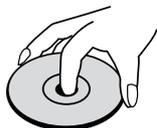
## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	POSSIBILI SOLUZIONI
<b>Assenza di alimentazione.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il cordone di alimentazione è scollegato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire saldamente il cordone di alimentazione nella presa a muro.</li> </ul>
<b>L'alimentazione è inserita, ma il T 517 player non funziona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non è inserito alcun disco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire un disco.</li> </ul>
<b>Mancanza di immagine.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'apparecchio TV non è impostato per ricevere l'uscita del segnale del DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare la corretta modalità di ingresso video sull'apparecchio TV.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il cavo video non è collegato saldamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Collegare saldamente il cavo video.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'impostazione dell'uscita dall'apparecchio e la risoluzione della TV non corrispondono.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare le caratteristiche dell'apparecchio TV.</li> <li>Controllare la modalità delle connessioni (p.es. S-Video, Componente, ecc.)</li> <li>Controllare la risoluzione impostata, in relazione alle caratteristiche dell'apparecchio TV e della modalità di connessione.</li> </ul>
<b>Mancanza di suono.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'apparecchiatura collegata al cavo audio non è impostata per ricevere l'uscita del segnale del DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare la corretta modalità di ingresso del ricevitore audio in modo da poter udire il suono emesso dal lettore.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'alimentazione dell'apparecchio collegato con il cavo audio è spenta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accendere l'apparecchio collegato con il cavo audio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le configurazioni uscita AUDIO sono errate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare le configurazioni dell'uscita audio configurate nel menu di configurazione audio.</li> </ul>
<b>Non viene emesso alcun suono. Il T 517 non riproduce.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>È stato inserito un disco non riproducibile.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserire un disco riproducibile. (Verificare il tipo di disco, il sistema colore e il codice area.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>È impostato il livello di restrizione.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disabilitare la funzione di restrizione o modificarne il livello.</li> </ul>
<b>Il telecomando non funziona in modo corretto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il telecomando non è puntato verso il sensore remoto del lettore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puntare il telecomando verso il sensore remoto del lettore.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il telecomando è troppo lontano dal lettore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettere in funzione il telecomando avvicinandolo maggiormente al lettore.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le batterie del telecomando sono scariche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire le batterie del telecomando.</li> </ul>

## NOTE SUI DISCHI

### TRATTAMENTO DEI DISCHI

Non toccare il lato inciso del disco. Tenere il disco con le dita sul bordo, in modo che sulla superficie non restino impronte. Non incollare carta o nastro adesivo sulla superficie.

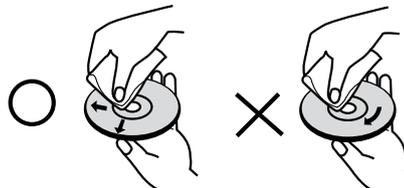


### CONSERVAZIONE DEI DISCHI

Al termine della riproduzione, conservare il disco nell'apposita custodia. Non esporre il disco alla luce solare diretta o a fonti di calore e non lasciarlo all'interno di una vettura parcheggiata al sole.

### PULIZIA DEI DISCHI

Impronte e polvere sul disco possono ridurre la qualità dell'immagine e provocare la distorsione del suono. Prima di iniziare la riproduzione, pulire il disco con un panno pulito. Pulire partendo dal centro verso l'esterno.



Evitare di utilizzare solventi aggressivi come alcool, benzina, solventi per vernici, detersivi disponibili in commercio, o spray antistatici utilizzati per i vecchi dischi di vinile.

### SISTEMA

Sistema segnale	NTSC (solo versione 120 V) Auto/PAL/NTSC (solo versione 230 V)
Laser	Laser semiconduttore
Risposta in frequenza	±2dB (Rif. 0dB 20Hz - 20kHz CD, DVD)
Rapporto segnale/rumore (audio)	>95dB (A-WTD, CD) >65dB (A-WTD, DVD)
Rapporto segnale/rumore (video)	>60dB (A-WTD, DVD)
Campo dinamico (audio)	>95dB (A-WTD, CD) >95dB (A-WTD, DVD)
Distorsione armonica totale	<0,02% (CD, DVD)

### USCITA

Uscita video	1Vp-p/75 ohms
S-Video (segnale Y)	1Vp-p/75 ohms
S-Video (segnale C)	0,3Vp-p/75 ohms
Component Y)	1Vp-p/75 ohms
Component (segnale Cb/Cr)	0,7Vp-p/75 ohms
SCART (segnale RGB)	0,7Vp-p/75 ohms (solo versione 230 V)
SCART (segnale CVBS)	1Vp-p/75 ohms (solo versione 230 V)
Versione HDMI	1,1
Uscita audio ( audio analogico)	2,0Vrms (Rif. 1 kHz, 0 dB)
Uscita audio (coassiale)	0,5Vp-p
Uscita audio (audio ottico)	3Vp-p

### GENERALI

Requisiti di alimentazione	CA 120 V, 60 Hz NTSC Regione 1 CA 230 V, 50 Hz PAL Regione 2
Dimensioni (L x A x P)	435 x 35 x 200 mm (Rete) 435 x 45 x 210 mm (Lordo)*
Peso netto	1,5kg
Peso di spedizione	2,9kg

\* - e dimensioni lorde comprendono piedini, tasto estesi e morsetti del pannello posteriore.

Prodotto su licenza in base ai brevetti degli Stati Uniti n.: 5,451,942 e altri brevetti degli Stati Uniti e mondiali concessi e in attesa di concessione. DTS, DTS Digital Out ed ES sono marchi commerciali registrati e i loghi DTS, il simbolo e DTS 96/24 sono marchi commerciali di DTS, Inc. ©1996-2007 DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.

"Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

Prodotto certificato ufficialmente DivX® Certified

Riproduce tutte le versioni di video DivX® (comprese DivX® 6) con riproduzione standard dei file multimediali DivX®.

Il logo DivX, DivX Certified e associati sono marchi di DivX, Inc. e sono utilizzati su licenza.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati della HDMI Licensing LLC.

Questo prodotto è dotato di una tecnologia per la protezione dei diritti d'autore protetta da rivendicazioni di metodo di alcuni brevetti U.S.A. e altri diritti di proprietà intellettuale detenuti da Macrovision Corporation e altri. L'uso di tale tecnologia per la protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzata da Macrovision Corporation ed è destinata al solo uso domestico e in altri casi limitati, a meno di espressa autorizzazione di Macrovision Corporation. Sono vietati la decodifica e il disassemblaggio.

Le specifiche possono subire modifiche senza preavviso. Per la documentazione aggiornata e le caratteristiche, consultare la pagina web [www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com) per le più recenti informazioni sul T 517.



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2008 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

T 517 Manual 05/08